



NOVA ГАЗЕТА

№ 9(317) Березень 5, 2015, Нью-Йорк

№ 9 (317), March 5, 2015, New York

РОСІЯ: СМУТНИЙ ЧАС



**УБИВСТВО ОПІВНОЧІ
БІЛЯ КРЕМЛІВСЬКОЇ СТІНИ**

СТОР. 5

АМЕРИКА СЬОГОДНІ



**АНТИБАМІВСЬКЕ ШОУ НА
КАПІТОЛІЙСЬКОМУ ПАГОРБІ**

СТОР. 9

У ГРОМАДІ



**АНДРІЙ ПАРУБІЙ У США: ЗБРОЇ НЕ ДАЛИ,
ПООБІЦЯЛИ ПІДТРИМКУ**

СТОР. 6-7

ДОВКОЛА СВІТУ



**ДЕРЖАВА НА 700 ОСТРОВАХ, БІЛЬШІСТЬ
З ЯКИХ - РАЙСЬКІ**

СТОР. 20-21

**І на оновленій землі
врага не буде,
супостата...**



СТОР. 18



**СТІВ ДЖОБС -
ЛЮДИНА, ЯКА
ЗМІНИЛА СВІТ**

СТОР. 10

За підтримки й спонсорства
ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ «САМОПОМІЧ» У НЬЮ-ЙОРКУ



Український хор в Нью-Йорку

«ДУМКА»

ЛАУРЕАТ ПРЕМІЇ ІМ. МИКОЛИ ЛИСЕНКА



ВАСИЛЬ ГРЕЧИНСЬКИЙ – мистецький керівник і диригент
Лариса Гутнікевич, Наталія Ващенко – фортепіанний супровід

**запрошує на ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ 65-ЛІТТЯ ХОРУ
з нагоди вшанування ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**

за участю хору «Прометей» (Філадельфія)
Роман Кучарський (диригент)
Ірина Пелех Зварич (фортепіанний супровід)

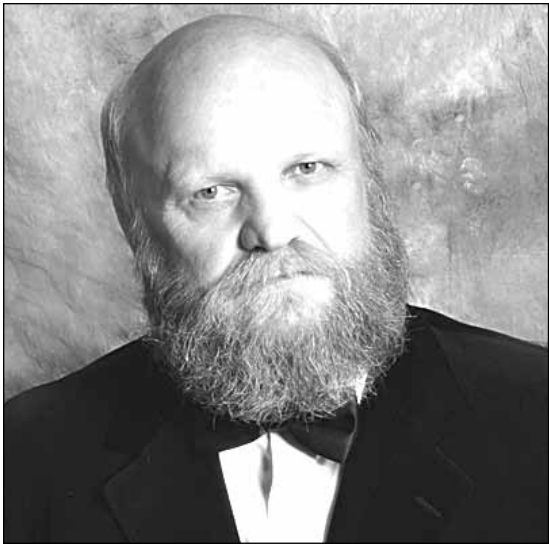
У концерті беруть участь відомі виконавці:

Людмила Джой-Васута (сопрано)
Оксана Кровицька (меццо-сопрано)
Адам Клайн (тенор)
Олег Чмир Опалинський (баритон)

**НЕДІЛЯ, 8 БЕРЕЗНЯ 2015 РОКУ
О 2:00 ГОДИНИ ПО ПОЛУДНІ
The Great Hall Cooper Union
7th Street and 3rd Avenue**

Квитки можна придбати заздалегідь:

Крамниця «Сурма» (11 E 7th St), Товариство «Самопоміч» (98 Second Ave),
Емілія Літепло (917)301-8355, а також через вебсайт: dumka.org



65 рядків від редактора

Доброго дня, шановні читачі!

З Вашингтона якраз напередодні цього випуску знову прийшли невідомі новини. Президент США Барак Обама вже вкотре відмовив Україні в поставках оборонних озброєнь. При цьому він, як завжди, знову почав розмірковувати про переваги дипломатичного вирішення української кризи. Така позиція Обами викликала обурення в цілої низки конгресменів. «Адміністрація Барака Обами de facto запровадила ембарго на поставки оборонної зброї в Україну», — так відреагував на позицію Обами конгресмен-республіканець, голова Гельсінської комісії Конгресу Кріс Сміт. «Затримка поставок зброї, — сказав він, — це, по суті, відмова. Мені й багатьом іншим, мабуть, це нагадує війну на Балканах, коли ми також доклали всіх зусиль, щоб боснійці та хорвати не отримали можливість захищати себе від агресії Мілошевича. Тепер ми бачимо повторення тієї ж політики у випадку нашого друга та союзника України», — заявив Сміт, наголосивши, що українці «потребують захисних озброєнь негайно». Кріс Сміт відзначив, що переломною точкою у війні на Балканах для Хорватії стали не авіаудари НАТО, а здатність Хорватії прорвати блокаду й примусити Мілошевича відступити. Сміт відзначив, що вся відповідальність за відмову надання Україні озброєнь лежить на президенті США Барак Обама. «Всі його радники закликають зробити це, а він зволікає. Мені це незрозуміло. За період від вересня і до сьогодні вже двоє світових лідерів публічно на спільних засіданнях Конгресу закликають президента США наразі прокинутись... Повторюю, затримка — це та ж відмова. В Україні гинуть люди».

Своєю чергою конгресмен-республіканець Родні Фрелінгайзен у ході слухань комітету з питань оборони в Палаті представників заявив: «Я вже тричі писав президенту з приводу надання Україні підтримки, як країні, яка є союзником США за межами НАТО, і жодного разу не отримав відповіді. Але нам потрібно щось робити».

Щось робити — це дуже м'яко сказано. Адже на кону — безпека всього людства. Політики, яку проводить стосовно Путіна Барак Обама, це прямий шлях до Третьої світової війни. Бо кремлівський диктатор, не зустрічаючи гідного спротиву в Україні, сунути далі й далі, аж поки Захід не усвідомить, що Путін — це новітній Гітлер, який мріє про світове панування. Але таке усвідомлення може бути запізнаним.

В цьому номері «НГ» ви прочитаєте звіт про зустріч нашої громади з першим заступником голови Верховної Ради України А.Парубієм, який також приїздив до американської столиці по зброю і який також почув: «Президент ще не вирішив». То коли ж він вирішить?

Нині Путін трохи загальмувався в Україні, оскільки треба було прибрати з дороги залишки російської опозиції в особі Бориса Немцова. Але тепер, після похорону Немцова, він знову зосередиться на Донбасі. І найперше посує на Маріуполь, знову заявляючи світові, що це не його війська так успішно наступают, а донбаські сепаратистичні ополченці, які надсучасну новісіньку зброю знайшли на донецьких і луганських смітниках. І Обама знову скаже: «Я вважаю, що українську проблему треба розв'язувати дипломатичним шляхом».

Барак Обама досиджує в Білому домі передостанній рік. Наступного року він перетвориться на цілком «кульгаву качку» й Америка думатиме, за кого вона голосуватиме. Особисто я більше за демократів ніколи не голосуватиму. Війна на Донбасі, анексія Криму, безпорадність Обами перед загрозою Третьої світової війни переконали мене, що в нас дуже тривожний і дуже невпевний час крісло глави найпотужнішої держави світу не можна довіряти таким людям, як Обама. Америка і світ чекають на нового Рейгана, який зумів зруйнувати імперію зла СРСР, що був набагато потужніший, ніж путінська Росія. І в таборі демократів я такого лідера не бачу. Нам, українцям Америки, незважаючи на такі невідомі новини з Вашингтону, слід продовжувати боротьбу за Україну, продовжувати тиск на Білий дім, аби там, наразі, прокинулись й зняли з очей рожеві окуляри..

З пошаною до вас,
Валентин Лабунський —
головний редактор «Нової газети»

НАГОЛОСИ Й АКЦЕНТИ

Від перемоги Революції Гідності минув рік, від обрання президентом Петра Порошенка — дев'ять місяців, а від обрання нової Верховної Ради — чотири місяці. В західних демократіях при обранні нової адміністрації чи уряду населення й, зокрема, четверта гілка влади — преса, звичайно, дає сто днів так званого «медового місяця» (мирного часу без критики) і тільки після цього починає ставити владомощам серйозні запитання. У випадку сьогоднішньої влади в Україні, з огляду на війну з Росією, продовження «медового місяця» виправдано.



Петро Порошенко та його «кадр», глава президентської адміністрації Борис Ложкін

СПРОБА ПЕРШОЇ ОЦІНКИ

За рік, що минув, опубліковано чимало спостережень за діями влади, які вплинули на певні висновки, обґрунтовані чи ні. Динамічний прем'єр-міністр Арсеній Яценюк виглядає заангажованим, бо в постійному поспіху, доступним, бо зустрічається, здається, з усіма, однак невідомо, чи справді ефективний він з огляду на катастрофічне падіння курсу гривні. Але чи це вина уряду? Не знати, бо Україна у війні. Всі прошарки суспільства мобілізовані на оборону від російсько-загарбника, що виснажує поважну частину державного бюджету. Окрім того, курсом гривні має опікуватися Національний банк, а він не підлеглий Яценюку. Це, як люблять висловлюватися в Україні, вертикаль президента.

Президент Порошенко справив за 9 місяців свого президентства позитивне враження, особливо при зустрічах із західними лідерами й під час виступів на телебаченні. Завжди політично коректний, диференційований до своїх союзників і всього міжнародного товариства, навіть коли не зовсім погоджується з ними. Чи ця політичність є ефективною? Фактично він краще представляє Україну за кордоном, ніж облаштовує її всередині. Захист проти окупанта йде не надто успішно, економіка не покращується, а до справжніх реформ ніхто навіть ще не приступав. Імідж України у світі в загальному позитивний, але імідж нового керівництва в очах її населення набагато гірший. Міжнародне співтовариство на словах Україну підтримує, але чи легше від цього було тим, кого оточили в Дебальцевому?!

Мабуть, найголовніше запитання сьогоднішнього дня звучить так: «Чому майже зовсім відсутня перебудова кадрової політики?» На жаль, незвільнення від минулого призводить до подібного. Є божевіллям робити ті самі помилки, але очікувати іншого результату. Україна сьогодні, напевне, тільки ледь-ледь менш корумпована, ніж у часи Януковича, та й то не знати. Порошенко доручає представляти Україну на Мінських переговорах

політичному банкруту Леоніду Кучмі, за яким тягнеться шлейф вбивства Георгія Гонгадзе. Політичний персонал та дипломатичні кадри в своїй основі не змінені. А це означає, що годі очікувати якогось поступу. Бо ще Сталін казав: «Кадри вирішують усе».

Політична коректність президента, мабуть, заслуговує на похвалу, так само як і його акторські здібності. Однак дедалі більше починає відчуватися брак конкретних результатів. І це починає дратувати. Яскравим прикладом такого роздратування має став недавній виступ Президента після евакуації українських військ з Дебальцевого. Погідна постава президента, яка заперечувала, що українські війська були в казані, не впливала переконливо на спокій населення, тим більше, що пізніше аргументи верховного головнокомандувача заперечили самі військовики, які сказали, що казан-таки був і в ньому згоріло чимало наших людей. Натомість, згідливість і спокій Президента Порошенка підважила дійсність, бо Росія фактично з перших днів після Мінська-2 грубо порушувала досягнуті домовлення. Після Дебальцевого вона почала готувати наступний прорив, скеровуючи свою важку техніку в бік Маріуполя.

Перемога на Донбасі залежить від політичної волі верховного головнокомандувача. За час перемир'я терористи захопили нові території, а Петро Порошенко помилявся, думаючи, що може переконати Путіна, який визнає тільки силу, вирішити проблему мирним шляхом.

Ангела Меркель і Франсуа Олланд, як і Барак Обама — це не найкращі особистості, яким можна довіряти як союзникам чи приятелям. В кращому випадку вони далекі друзі, хати яких стоять далеко скраю. Вони в найкращому випадку будуть відносно об'єктивними спостерігачами того, що творитиме Путін. А тому покладатися нині треба тільки на самих себе.

Невідомо, наскільки українські громади в Німеччині чи Франції можуть вплинути на свого канцлера

й президента. В США українська громада може впливати набагато ефективніше на Конгрес, ніж на Президента Обаму, який не рішучий, боягузливий, не послідовний, не піддається впливу навіть своїх однопартійців і є явним неопітом у міжнародних питаннях. Тому тут вкрай необхідна активна й настирлива політична діяльність Президента України та Міністерства закордонних справ — від міністра до посла. Посол же України у Вашингтоні — це перефарбований, відданий до останньої хвилини прихильник збанкрутілого кримінального режиму Януковича. Кожний, хто бо-дай раз зустрічався з ним, може це побачити. На це місце давно треба було призначити вагому постать. Але кадри, як я зазначив вище, — це

не найсильніша з чеснот Президента Порошенка. Варто назвати лишень кілька прізвищ, щоб у цьому переконатися: Гелетей, Ложкін, Мухомов, Гончарова, Ярема...

За час, що минув, Петро Порошенко мав би усвідомити, що манера говорити тільки те, що є політично коректним, замість того, щоб давати конкретні пропозиції, а то й ставити вимоги, не призведе до бажаних результатів. Україні потрібна зброя. Україна готова цією зброєю та своїм людським потенціалом рятувати Європу й цілий світ від жорстокої й сліпої азійської орди. Брак конкретної підтримки України від Америки та Європи може призвести до Третьої світової війни. І це не перебільшення.

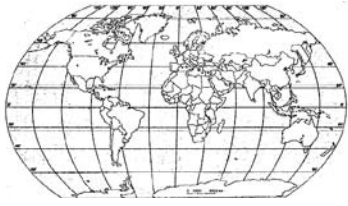
Брак кадрових змін впливає також на відсутність конкретних і ефективних реформ у боротьбі з корупцією. Україна пройшла процес демократизації. Вона на сьогодні за демократичними процесами є однією з передових, хоч і наймолодших демократій світу. Однак те, що стримує від облаштування й розквіту за типом західного суспільства, це її корумпованість. Треба дивитися глибоко, а не тільки на поверхню. Засадничі кадри в прокуратурі, як і в банківських структурах, залишилися старими. Одні з іншими помінялися тільки кріслами.

Це правда, що не Україна виграла концепцію просування своїх приятелів та кумів. Така політична система діє по цілому світу. Однак Україна в кризі, а в критичному стані не можна собі дозволяти те, що дозволяють собі інші, живучи в достатку та мирі.

Всі вони, ці кадри Порошенка, можливо, гарні люди. Але гарна людина — це не професія. Міністр закордонних справ має бути за освітою дипломатом, а не фізиком, міністр культури — культурологом, а не філософом. Віталій Кличко — надзвичайно гарна людина, але за час свого мерства в Києві, на яке його благословив той же Порошенко, він, мабуть, і сам зрозумів, що йому варто було б залишатися в боксі.

Аскольд Лозинський

МІЖНАРОДНА ПАНОРАМА



«Перед країнами Балтії існує реальна загроза з боку Росії, і регіон уже зазнав нападу – проти нього ведеться інформаційна й кібернетична війна», – заявила 4 березня у Вільнюсі Президент Литви Даля Грібаускайте. За її словами, досі Литва могла дозволити собі обходитись без обов'язкової військової служби. «Але поряд з нашими кордонами змінилася геополі-

тична ситуація, ми зрозуміли, що загроза дуже реальна. Загроза реальна для всього регіону, для всіх країн Балтії. Наші сусіди стали малопрогнозованими, я маю на увазі Росію», – наголосила Д. Грібаускайте й нагадала про зростання активності російської армії в Калінінградській області, Балтійському морі, повітряному просторі над Балтикою, де польоти російських літаків, за її словами, представляють загрозу для цивільної авіації.

«Нам відомі процедури НАТО. Сили швидкого реагування можуть почати діяти щонайменше через 72 години. Країни Балтії досить невеликі.

ДАЛЯ ГРІБАУСКАЙТЕ: «ПЕРЕД КРАЇНАМИ БАЛТІЇ ІСНУЄ РЕАЛЬНА ЗАГРОЗА З БОКУ РОСІЇ»



Президент Литви Даля Грібаускайте вважає, що Москва вже веде проти країн Балтії інформаційну та кібернетичну війну

Ми самі повинні оборонятися протягом 72 годин, а, може, й довше», – сказала вона.

Повернення до призову юнаків на строкову службу литовський президент назвала сигналом, що дає зрозуміти: Литва захищатиметься. «Ми перебуваємо на лінії фронту, де проходить перший етап конфронтації, я маю на увазі інформаційну війну, пропаганду і кібератаки. Отже, на нас вже напали. Чи переросте це в конвенційну конфронтацію? Ніхто не знає. Але вже зараз ми повинні захищатися від цієї агресивної поведінки», – сказала Даля Грібаускайте.

ЩО ПРИХОВУЄТЬСЯ ЗА БОРОТЬБОЮ З КОРУПЦІЄЮ В КИТАЇ



Нинішній керівник Китаю Сі Цзіньпін боротьбою з корупцією прикриває свою головну мету – фізичне знищення свого попередника Цзян Цземіня

Пекін не припиняє дивувати своєю завзятістю у боротьбі з корупцією: за останні кілька років під слідством опинилося понад 80 тисяч держслужбовців, включно з 55 можновладцями високого рангу. До того ж, в корупції звинувачують тих, хто нещодавно був недоторканим.

Нещодавно Китай приголомшила звістка про те, що було страчено Лю Ханя, мільярдера, голову приватної гірничодобувної компанії в провінції Сичуань. Його визнали винним у численних вбивствах, зв'язках з мафією, участі в організованій злочинності, здирництві та інших злочинах.

Але чому, незважаючи на «рішучу боротьбу з корупцією», яку так активно пропагує влада КНР, стан речей у цій сфері тільки погіршується? За останній рік, згідно зі щорічним Індексом корупції Transparency International, Китай опустився з 80-го на 100-те місце.

У Китаї в багатьох великих державних і приватних компаніях вищі посади обіймають люди, близькі до партійних керівників. У КНР – однопартійна система, а отже влада і бізнес там є одним цілим. Таким чином, страта мільярдера є дещо більшим, аніж розправою над

мафіозним угрупованням, а скоріше – серйозне попередження для супротивників всередині компартії.

Страчений мільярдер Лю Хань вів бізнес разом з сином колишнього голови служби безпеки Китаю Чжоу Юнкана, який нині також перебуває під арештом. Чжоу був одним з найвпливовіших членів комуністичної партії Китаю. Але і він був покараний за «антикорупційну діяльність».

За останні роки «антикорупційна кампанія» нинішнього голови КНР Сі Цзіньпіна прибрала десятки тисяч чиновників різних рангів від влади. Та головним у цій китайській люстрації лишається те, що фактично всі неугідні можновладці є прибічниками завзятого супротивника нинішнього керівника Китаю Цзян Цземіня, який очолював країну з 1989 по 2002 роки.

Розслідуванням справ корумпованих чиновників займається Центральний комітет з перевірки дисципліни. І перш ніж висунути високопосадовцеві звинувачення, відбувається затримання більш дрібних клерків, пов'язаних з головною мішенню. Таким чином, заарештовуючи більш дрібних чиновників, Сі поступово підбирається до основної своєї мети – свого попередника Цзян Цземіня.

ПІВНІЧНА КОРЕЯ ПОГРОЖУЄ АМЕРИЦІ ЯДЕРНИМ УДАРНОМ

У Північній Кореї заявили про можливість превентивного удару по США в разі необхідності. «КНДР може завдати попереджувального удару по США, якщо ядерна загроза з боку Вашингтона продовжуватиме наростати», – таку заяву у вівторок, 4 березня, зробив міністр закордонних справ Північної Кореї Рі Су Юн. «Північна Корея має всі можливості для стримування США й завдання превентивного удару в разі необхідності», – додав північнокорейський міністр.

За його словами, Пхеньян змушений розвивати свій ядерний потенціал саме через загрозу з боку США. Напередодні КНДР здійснила пуск двох ракет малої дальності у відповідь на початок масштабних щорічних навчань, котрі до кінця квітня проводитимуть США й Південна Корея. Реак-



Час від часу Пхеньян погрожує Вашингтону ядерною атакою

цією на початок навчань стали також заяви північнокорейських високопосадовців про

готовність вступити зі США в будь-яку війну, включно з ядерною.

ВЕРХИ НА ДЯТЛІ



Експерти довели, що це фото не монтаж і не підробка, а реальний знімок

Фантастичний знімок вдалося зробити лондонському художнику-любителю Мартіну Ле-Мею в одному з парків на околиці Лондона. Він зафіксував ласку, що летить верхи на великому дятлі. Після оприлюднення фотографії фахівці ретельно вивчили її й дійшли висновку, що це не підробка, не монтаж і не

фотошоп, а реальний знімок. Вчені-зоологи підтвердили, що агресивні ласки часто нападають не тільки на пташині гнізда та маленьких пташенят, а й на дорослих птахів. Але цього разу атака була невдалою – відчувши в себе на спині агресора, дятел, не довго думаючи, полетів стрімголов на

поляну, де й приземлився. Побачивши довкола багато людей, ласка хутко зникла в густій траві, а дятел-переможець обтрусив пір'я й полетів кудись у своїх пташиних справах.

Сторінку підготував
Хома Мусієнко
Фото AFP

РОСІЯ: СМУТНИЙ ЧАС

Уже важко повірити, але це є фактом. Пізно ввечері 27 лютого, коли обидві стрілки годинника на Спаській вежі Кремля наближалися до цифри 12, колишнього губернатора Нижегородської області, колишнього віце-прем'єра РФ, колишнього улюбленця Єльцина, якого той якийсь час бачив своїм наступником, головного опозиціонера Росії, непримиренного антипутінця Бориса Немцова, який після вечери в ресторані прогулювався зі своєю подругою, українською моделлю Ганною Дурицькою Великим Москворецьким мостом неподалік Кремля, розстріляли чотирма пострілами в спину з пістолета Макарова. Три з шести випущених куль були смертельними. 55-річний Борис Немцов помер на місці. Злочинці ж сіли в авто білого кольору й зникли.

Стало відомо, що Б.Немцова вбили не тільки напередодні чергового антипутінського маршу протесту, який планували назвати «Весною», а й напередодні оприлюднення ним матеріалів, які неспростовно доводили участь регулярних російських військ у війні на Сході України. Злочинний путінський режим, який плює на міжнародне право й міждержавні угоди, який вбиває тисячами, тим більше наплює на одне конкретне людське життя, якщо воно йому бодай чимось загрожує. Але зробить це в притаманній гебешникам манері – замовить, вб'є, а потім висловить співчуття матері загиблого й заявить на весь світ, що бере розслідування страхітливого злочину під особистий контроль.

Убивство сталося в самому центрі Москви, в безпосередній близькості від Кремля, де все нашпиговано камерами стеження й патрульними поліцейськими. І, здавалося б, розкрити злочин у такій зоні – справа кількох годин. Але це в разі, якщо злочин скоїли дилетанти-бандити, а не високопрофесійні спеці, які діяли за завданням і під прикриттям всієї каральної машини Путіна. Немає сумніву, що це спецоперація ФСБ, яка вирішує відразу кілька завдань. В результаті неї залишки російської опозиції буде взято під повний контроль, тобто більш ніж просто нейтралізовано. Разом з цим буде проведено ретельну діагностику настроїв громадян та «щеплення» проти захоплення інакшумством.

Спектр висунених владою «версій» вбивства не даремно охоплює геть усі сторони життя вбитого політика. Саме це дає змогу «у межах кримінального провадження» накрити мережею обшуків усе оточення Немцова – під під-

зрою може бути будь-хто. При цьому в процесі обшуків вилучатимуться комп'ютери, носії інформації, фотоапарати, диктофони тощо. Досліджуватимуться не лише наявні там файли, але й видалені, стерті. Просто геніально! Спробуйте-но об'єднати необхідність обшуку в опозиціонерів. А так є безперечні законні підстави. В результаті спадкоємці Берії отримають найширшу базу інформації щодо усієї життєдіяльності опозиції та її зв'язків.

Сценарій розвитку подій цілком передбачуваний. Так зване «розслідування» в черговий раз завершиться пшиком. І не дивно. Усі події задокументовані камерами та антенами від початку до кінця.

виходять у другий тур. Били як ворога й називали ворогом, агентом Держдепу, п'ятою колоною й різними іншими словами, котрі в інші часи означали б розстріл або табір, а в наші провокували позасудову розправу. І він це розумів і відчував, серйозно побоюючись за своє життя.

Річ у тім, що сталінський режим, реставрований нині в Росії, без ненависті просто немислимий. Це духовна «скріпа», на якій тримається влада, і вся історія путінської Росії – це історія вміло скерованої ненависті по відношенню до різних людей, соціальних груп, країн, народів. Спершу чеченці, потім буржуї з їхніми телеканалами, пізніше



На місці вбивства Бориса Немцова на Великому Москворецькому мосту нині височіють цілі гори живих квітів

ОПІВНІЧНЕ ВБИВСТВО БІЛЯ КРЕМЛЯ

У ніч проти 28 лютого в центрі Москви вбито опозиційного політика Бориса Немцова



Хо́да пам'яті в Москві, головним девізом якої стало слово «Борись!»

Дійові особи та виконавці відомі. Але реальних винуватців можуть покарати лише за те, що з шести пострілів влучили у ціль лише чотири.

До останнього дня Борис Немцов залишався об'єктом ненависті в Кремлі, героєм опублікованих прослушок і замовних газетних і документальних страшилок, склепаних на путінських держтелеканалах. І в цьому якесь загадка. Бо нормальна політика по сутності своїй прагматична, і якщо людина не становить небезпеки для владомощів, то зазвичай вони про неї забувають. І книги, які вона видає, підбиваючи підсумки нескінченної путінської епохи, можна не читати. І марші, і мітинги, які вона організовує й де полум'яно виступає, можна не помічати.

Однак помічали, переслідували, цькували – за всіма правилами брудної гебешної гри. З ним поводитися так, буцімто завтра вибори і згідно з усіма опитуваннями Путін і Немцов

грузини, тепер українці, європейці, американці і завжди – незгодні. Всі ті, хто виступав проти чеченської війни, проти розгрому НТВ, проти пограбування ЮКОСа, проти війни з Грузією, проти війни з Україною, проти холодної війни із Заходом. Росію трясє немов епілептика, й ритм цієї тряски задають у Кремлі.

Після загибелі відважної журналістки Політковської Путін казав про «людей, котрі давно виношують ідею принести когось у жертву, щоб створити хвилю антиросійських настроїв у світі». Тепер вустами свого прес-секретаря, бридкого холуя з вусами сатани Пескова він розповідає про «виключно провокаційний характер» убивства Бориса Немцова, і це треба розуміти так, що злочин скеровано проти Кремля. Така собі виключна провокація, аби насолити Володимирі Володимировичу. Мало йому турбот з Україною, так от ще й біля самої Кремлів-

ської брами всадили чотири кулі в опозиційного політика. Справді, хто на таке міг піти, окрім ворогів і змовників? Обама? Меркель? Українці? Навальний?

Борис Немцов в житті був справжнім бійцем і про путінську владу, ризикуючи власним життям, казав правду. Саме за це він заслужив особисту ненависть Путіна, а тому ім'я замовника цього страхітливо злочину назвуть дуже й дуже нескоро. Якщо взагалі коли-небудь назвуть.

Є така стаття в Кримінальному кодексі – «підбурювання до вбивства». В рамках цієї статті вже багато років поспіль живе й діє адміністрація Кремля, і вбитою в голови нещасних росіян ненависть дає багаті вруна. Всі ці рейтинги, що демонструють нерушиму єдність Путіна й народу. Всі ці натовпи тупих, одержимих, обдурених телепропагандою людей. Всі ці війни, котрі Росія веде проти всієї планети... Бориса Немцова,

яскравого політика, сміливого, веселого, дотепного чоловіка вбила саме ця ненависть.

Замість протестного маршу «Весна» чесна Росія вшанувала пам'ять головного опозиціонера Кремля 50-тисячною ходою. В натовпі найчастіше миготіли плакати з написом «Я не боюся!», а девізом ходи стало слово «Борись!».

Третього березня Бориса Немцова поховали на Троєкурівському цвинтарі. Путін позбувся головного опонента. Тепер можна й за Україну знову братися.

Тим часом, в Україні згадували Бориса Немцова як відданого друга. Згадували, що в часи президентства Ющенка він навіть був президентським радником, щиро бажаючи нашій державі якнайшвидше вирватися з «обіймів» Москви й побудувати європейську Україну. Він підтримував обидві наші революції, а в часи агонії режиму Януковича йому за підтримку Євромайдану навіть заборонили в'їзд в Україну.

Президент України Петро Порошенко посмертно нагородив Бориса Немцова орденом Свободи, підкресливши, що в пам'яті українського народу Борис Немцов залишиться людиною, для якої свобода була універсальною цінністю, що не знає кордонів. «Для нас, українців, – сказав П.Порошенко, – Борис назавжди залишиться другом. Він боровся за свободу України й за свободу Росії, оскільки розумів, що без вільної України не може бути й вільної Росії. «За нашу і вашу свободу» – це історичне гасло стало життєвим девізом Бориса Немцова. Тому я вирішив нагородити його орденом Свободи. Вічна йому пам'ять».

Хома Мусієнко
Спеціально
для «Нової газети»
Фото Reuters

З ПЕРШИХ УСТ

Наша довідка:

Андрій Парубій – перший заступник голови Верховної Ради, член політичної партії «Народний фронт», головний комендант самооборони Майдану під час Революції Гідності.

Народився 31 січня 1971 року в Червонограді на Львівщині. В 1994 році закінчив Львівський державний університет імені Івана Франка (за фахом – історик), у 2001-му – аспірантуру державного університету «Львівська політехніка» за спеціалізацією «політологія та соціологія». У 1990-му – депутат Львівської обласної ради, 1994-1998-х – депутат Львівської міської ради, 2002-му – заступник голови Львівської облради, з квітня 2006-го по грудень 2007-го – депутат Львівської обласної ради від блоку «Наша Україна». З 2007-го року й до сьогодні – народний депутат України.

У 1994-2004 роках – член Соціал-національної партії України (пізніше перейменованої в об'єднання «Свобода»), 2004-2014 – член «Нашої України», 2012-2014 – всеукраїнського об'єднання «Батьківщина», з 2014 й до сьогодні – член «Народного фронту». З 27 лютого до 7 серпня 2014 року – секретар Ради національної безпеки України.

З 4 грудня 2014 року – перший заступник голови Верховної Ради України. Одружений, виховує доньку Яринку.

* * *

Після численних офіційних й неофіційних зустрічей Андрій Парубій прибув на зустріч з українською громадою Великого Нью-Йорка в Українському Народному домі в Мангетені. Цю зустріч zorganizували й провели голова управи Організації оборони чотирьох свобод України (ООЧСУ) Степан Качурак та професор Володимир Зарицький. Їй передувала зустріч у вужчому колі в українському ресторані – там з першим віце-спікером українського парламенту зустрілися керівники українських об'єднань та організацій. А.Парубій розповів їм про нинішню ситуацію на Східному фронті й Україні взагалі, а потім відповів на кілька запитань. Таким самим був сценарій і в Народному домі. Щоправда, там і виступ А.Парубія був набагато тривалішим, і запитань було поставлено набагато більше. Ми спробували згрупувати їх за темами, аби читачі мали уявлення про що саме говорив Андрій Парубій.

ПРО ОФІЦІЙНИЙ ВАШІНГТОН

Під час робочого візиту до Вашингтону я мав низку важливих зустрічей з конгресменами, представниками

Пентагону, американськими високопосадовцями різних рівнів, експертами, журналістами. Серед високопосадовців, з якими мені довелося зустрічатися, спікер Палати представників американського Конгресу Джон Бейнер, помічник держсекретаря США з питань Європи та Євразії Вікторія Нуланд, великий приятель України сенатор Джон Маккейн...

Джон Бейнер запевнив нас, що Конгрес підтримує надання Україні оборонної зброї і надалі робитиме все можливе, щоб Барак Обама-таки виконав «Акт на підтримку свободи в Україні». Йшлося також про слухання щодо ситуації в Україні й можливості нового закону,



Під час зустрічі зі спікером Палати представників американського Конгресу Джоном Бейнером. Фото прес-служби ВР

АНДРІЙ ПАРУБІЙ: «ПРОВОДИТИ РЕФОРМИ ПІД ЧАС ВІЙНИ – ЦЕ ВСЕ ОДНО, ЩО РЕМОНТУВАТИ ЛІТАК ПІД ЧАС ПОЛЬОТУ

24-28 лютого перший заступник голови Верховної Ради України Андрій Парубій в рамках робочого візиту до США зустрівся з представниками американської адміністрації, Конгресу, Пентагону, ООН, а також українською громадою Великого Нью-Йорка



Під час зустрічі з сенатором Джоном Маккейном у Конгресі. Фото прес-служби ВР

який зобов'язує Президента США надати зброю Україні негайно. Під час візиту до Вашингтону ми передали вищому керівництву США, в тому числі й Президенту Бараку Обамі, перелік необхідної для України зброї. Тепер справа за політичним рішенням, воно сьогодні лежить на столі в президента США. Сподіваюся, що питання буде вирішено з дня на день. Разом з тим, ми повинні розуміти, що летальне озброєння – це не тільки військово-технічна допомога, це й великий морально-психологічний фактор для наших Збройних сил, які стоять на передовій.

Нині ми на технічному рівні погоджуємо, які саме обсяги і

які типи нелетального озброєння буде найближчим часом поставлено в Україну. Посол США в Україні Паєт вже озвучив, що під цю програму виділено 75 і 45 мільйонів доларів, разом – це 120 мільйонів.

ПРО ЗБРОЮ

Нам потрібна потужна армія й потужна зброя, і я приїхав сюди, щоб говорити з конгресменами, Пентагоном про те, що Україні потрібно дати сучасну зброю – і летальну, і нелетальну. На початках світові лідери цього боялися панічно, але вже настав час, коли багато європейських країн сказали, що готові давати зброю, але

вони чекають рішення з Америки. Бо Америка є лідером, бо Америка – це найпотужніша країна. Під час зустрічей і в Пентагоні, і в Раді національної безпеки я наголошував, що бути лідером – це не означає купатися в славі, це означає швидко приймати адекватні рішення, реально підтримувати слабших.

За рік війни ми вже побачили, що російське військо – це доволі озброєна сучасна армія. Вона зупинялася тільки тоді, коли ми давали їй бій. Перемир'я ж завершувалося тим, що сепаратисти, підтримувані регулярними військами Росії, захоплювали нові й нові українські об'єкти й території.

Дехто у Вашингтоні мені казав, що якщо ми дамо Україні зброю, то Путін же дасть ще потужнішу зброю для своїх... Але яку ще зброю він може дати своїм найманцям?! Вся сучасна зброя, яка є в Російській Федерації, вже знаходиться сьогодні на окупованій українській території. Вся, окрім ядерної.

Ворог має повну розвідувальну інформацію про Україну. Тому нам потрібні безпілотники, що допоможуть і нам отримати достатньо розвідувальних даних про ворога, якими сьогодні не володіє Україна. Це радары, які мають виявляти вогневі точки противника на досить великій відстані, щоб наша артилерія могла їх знищувати. Це радіозв'язок і засоби для придушення радіозв'язку супротивника. Нам конче потрібна сучасна високоточна зброя. Зрозуміло, що я не можу озвучити весь перелік того, що нам потрібно, але йдеться, зокрема, про протитанковий ракетний комплекс «Javeline». Про це я говорив у Вашингтоні. По багатьох позиціях ми досягли технічного узгодження. Важливо, що вдалося донести суть нашого прохання – навіщо нам потрібна зброя? Тому що Путін можна перемогти лише силою. Ми точно знаємо, що в планах Путіна Україна – це не остаточна ціль, його плани йдуть далеко далі. Він йтиме стільки, скільки ми йому дозволимо. Ми тепер точно знаємо, що захищаємо не лише Україну, а увесь цивілізований світ.

ПРО КОРУПЦІЮ

Чув багато і у Вашингтоні, й тут запитань, докорів про те, що в Україні немає реформ, що в Україні залишається велика, всепроникна корупція. Скажу так, що корупція – це наша друга найбільша біда, після війни з Росією. Зміни, звичайно, є. Не такі, як ми хотіли б, але ці зміни відбуваються. Вони можуть бути вагомими, якщо буде підтримка суспільства й підтримка з-за кордону.

В таких складних умовах ми провели дві виборчі кампанії, задля того, щоб в Україну прийшла легітимна демократично обрана влада. Щоб ми позбулися влади, яка була при Януковичу. Нова Верховна Рада працює лише два з половиною місяці. За ці два з половиною місяці ми змогли провести реформу судової системи, яка була найбільш корумпована за часів Януковича. Ми завершили створення Антикорупційного бюро й тепер відбувається процедура обрання його керівника. Це бюро має бути незалежне від усіх гілок влади і ми на нього дуже розраховуємо. Ми почали реформу міліції – дуже важку, але без якої Україна не зможе рухатися далі. Ми розпочали роботу над законом про зняття депутатської недоторканості і розпочали дуже нелегку реформу місцевого самоврядування. Чи достатньо цього? Ні, недостатньо. Чи є ще в Україні корупція? Звичайно, що є. Але, повірте, що ми робимо все можливе в сьогоднішніх умовах, щоб її не було. Дуже тяжко проводити реформи під час війни. Як каже мій один товариш, це все одно, що ремонтувати літак під час польоту.

ПРО МАЙДАН

Майдан триває. 21 листопада минулого року ми вийшли на Майдан, щоб відстояти українську незалежність, вийшли проти Путіна, бо Янукович був лише маріонеткою в його руках. Характерно, що 20 лютого 2014 року, коли українці вели боротьбу на Майдані, Путін уже фактично розпочав пряму військову агресію проти України. Медалі за захоплення Криму, які Путін видав окупаційним російським військам, датовані 20-м лютого – це і є фактична дата початку прямої військової агресії Кремля проти України. У мене немає сумнівів, якби нам тоді не вдалося вигнати Януковича з країни, він закликав би російські війська вийти в Україну не з Ростова-Дону, а з Києва. І на Майдан були б кинуті російські танки. Янукович був лише іграшкою в руках Путіна. Коли він зрозумів, що Янукович вже не може виконувати цієї ролі, вирішив зробити криваве місиво на Майдані, щоб від України відвернувся весь світ. Він хотів, щоб почали стріляти один в одного. Звідси й ті кадри та записи, з яких виходило, що свої

стріляють у своїх. День взяття України був датований Путіним 20 лютого. Але той сценарій, який він задумав, не вдавсь. Путін не прорахував, що Майдан переможе. Це була велика перемога незламності духу українського народу. Не ми керували Майданом, Майдан керував нами. Це був величезний потік самосвідомості людей. Наш Майдан був повсюду. Скрізь, де є українці. Ми відчували цю підтримку по всьому світу, це було дуже відчутно – багато хлопців нашої самооборони були екіпіровані на рівні спецназу. Нас було 12 тисяч, але ті підрозділи, які стояли «на

тому в ці хвилини «Висота» і його сотня відвойовували барикади на Інститутській. Тепер вони там, в окопах Донбасу. Багато з наших хлопців, як і на Майдані, героїчно полягли в боротьбі за Україну. Та наші бійці не плачуть, вони борються. І так віддають найвищу шану полеглим побратимам. Вони знають: нині там, на дальніх барикадах, як рік тому на Майдані, вирішується доля держави. Майдан триває. Десятки тисяч волонтерів, які забезпечували Майдан усім необхідним, сьогодні, як і тоді, самовіддано забезпечують передову, український фронт. Уся

лялося в Кремлі. Коли Путін планував «русскую весну», яку він принесе у вісім областей України: Харківську, Донецьку, Луганську, Запорізьку, Херсонську, Миколаївську, Одеську, Крим, то був переконаний, що в тих областях його зустрічатимуть з гармошками і квітами. Але так не сталося.

Тільки єдність зможе нам допомогти. Нам потрібна міжнародна підтримка.

Завдяки світовому українству сьогодні майже весь світ на боці України. Великим чином це неабияка заслуга й української громади Америки. Хотів би ще раз подякувати

ПРО УРОКИ ІСТОРІЇ

Під час зустрічі в Українському народному домі в Нью-Йорку професор Володимир Зарицький згадав історію. Я хотів би також згадати історію, щоб краще зрозуміти те, що відбувається з нами сьогодні. Ця війна, яка охопила сьогодні Україну, почалася не рік тому, не 20 лютого 2014 року, коли на Майдані пролилася перша кров. Ця війна почалася сто років тому, коли наші добровольці-січові стрільці стали на нерівний бій проти російських імперіалістів. Мій дід воював в Українській Галицькій армії (УГА) і багато розповідав про ті події. Я історик і також багато читав про ті події. Для себе я вивів три головні уроки, які не засвоїла Україна впродовж цього століття.

Урок перший. Потужна військова сила. Щоб тримати рівний бій, потрібна потужна мелітарна сила. Згадаймо, коли Винниченко сказав: ми – соціалісти, росіяни-соціалісти, нам не потрібно стільки зброї; муравйовці ж все одно пішли на Київ, проти них вийшли діти-крутянці й майже беззбройні лягли під кулі.

Урок другий. Єдність. Необхідно забути про все другорядне й пам'ятати про головне. Кожен міг розповісти один одному, який поганий Грушевський, який поганий Петлюра, який поганий Коновалець... Скільки разів ми втрачали свою незалежність через те, що не були єдиними?!



Андрій Парубій під час зустрічі з українською громадою в Українському народному домі в Нью-Йорку. Фото прес-служби ООЧСУ

передовій», були добре підготовлені й добре навчені. І за це велика подяка і шана всім вам, бо ми бачили, що за нами стоїть цілий світ.

ПРО САМООБОРОНЦІВ

Боротьба за незалежність триває. Ті самі хлопці із самооборони Майдану, які захищали барикади на Інститутській і Грушевського, нині на передовій, на дальніх барикадах в станиці Луганській, Щасті, під Дебальцевим, у Маріуполі. Річницю 20-го лютого вони зустріли зі зброєю в руках у жорстокому поєдинку з кремлівськими окупантами. На першій лінії фронту сьогодні батальйон Національної гвардії імені Кульчицького, сформований з бійців самооборони Майдану, 25-й батальйон територіальної оборони, який очолює сотник самооборони Майдану, батальйон «Чернігів» і тисячі, тисячі бійців самооборони, які прямо з Майдану добровольцями поїхали на Схід. Під Артемівськом силами бійців командир 25-го батальйону територіальної оборони Андрій Янченко, «Висота», багато місяців утримував передову Дебальцевського плацдарму. Під час виходу з Дебальцевого з боями він вивів батальйон на нові бойові позиції практично без втрат. Комбат «Висота» – сотник самооборони Майдану. Велика кількість бійців батальйону – добровольці із самооборони Майдану. Рік



Перший віце-спікер українського парламенту А.Парубій знайшов час відвідати й суботню школи українознавства «Самопоміч» у Нью-Йорку. Фото Дарії Козак-Тимець

нація, як і рік тому, змобілізована в боротьбі за українську незалежність, у народній війні проти кремлівських окупантів, захищаючи не тільки Україну, а й увесь цивілізований світ від дикої путінської орди. Як і тисячу років тому. І ніяка темна сила не зможе подолати дух України. Україна вічна. Перемогли Януковича – переможемо й Путіна.

ПРО ВІЙНУ

Сьогодні наша армія не така, як півроку тому. Але віна, яку розпочав Путін проти України, не лише мелітарна. Це лише один бік «медалі». Тривають економічна, інформаційна, кібернетична, духовна війни... Хоча все не так просто, як уяв-

всім вам за ту допомогу, яку ви надаєте нашому війську, добровольцям, сиротам, вдовам... Низький уклін вам за це!

ПРО ЛЕГЕНДУ

У нас не було своєї країни і ми втратили до 10 мільйонів від Голодомору. Потім ми воювали в УПА і творили «легенду», на якій виховувалися інші покоління. В тому числі покоління тих людей, які вийшли на Майдан. І в 1990 році, і в 2004-му це була боротьба не тільки за певні цінності, а боротьба за незалежність, в ім'я цієї легенди. Захищаючи громадянські свободи, європейські цінності, але в першу чергу, захищаючи незалежність України. І нині боротьба ця триває.

Урок третій. Міжнародна підтримка. На початку ХХ століття Україна лишилася осторонь усіх політичних рішень і не змогла отримати міжнародного визнання своєї державності. Сьогодні Україні потрібна всезагальна міжнародна підтримка.

Ці уроки залишаються актуальними і сьогодні. Разом з тим на канадських і американських зустрічах я не стомлювався повторювати, що ніякий Путін не зможе перемогти нашу націю. Може забрати більше життів наших хлопців, осиротити більше дітей, овдовити більше жінок, додати сліз матерям... Сліз і горя в нас так багато. Але ніякий Путін ніколи не зможе знищити великий дух української нації. Слава Україні!

Записали Катерина Кіндрась, Валентин Лабунський

В УКРАЇНІ

ВИБУХ НА ШАХТІ ІМЕНІ
ЗАСЯДЬКА

На шахті імені Засядька в До-
нецьку о 5:20 ранку в середу,
4 березня, стався вибух газово-
метанової суміші. Під час вибу-
ху під землею перебували 230
гірників. Наразі повідомляється
про 33 загиблих.



Президент України Петро
Порошенко оголосив 5 берез-
ня днем жалоби за загиблими
внаслідок вибуху на шахті ім.
Засядька. Про відповідний указ
повідомив його прес-секретар
Святослав Цеголко.

Згідно з указом, у день жа-
лоби на всій території України
опівдні пам'ять загиблих буде
вшановано хвилиною мовчан-
ня. По всій країні буде при-
спущено державний прапор
на будинках і спорудах органів
державної влади, органів міс-
цевого самоврядування, дер-
жавних підприємств, установ і
організацій.

В цей день скасовуються
розважально-концертні захо-
ди, спортивні змагання, мають
бути внесені відповідні зміни
до програм теле- та радіопе-
редач.

САМОГУБСТВО
МИХАЙЛА ЧЕЧЕТОВА

Екс-депутата Верховної Ради
від Партії регіонів Михайла
Чечетова знайшли мертвим, він
випав вночі 28 лютого з 17-го
поверху. Цю інформацію повідо-
мив ЗМІ народний депутат, рад-
ник радник міністра внутрішніх
справ України Антон Геращенко.



«Інформація про смерть Че-
четова – правда. Це було само-
губство», – сказав Геращенко,
уточнивши, що Чечетов вночі
викинувся з вікна власної квар-
тири з 17-го поверху будинку
в Києві. «У Чечетова на вулиці
Мішуги, 2 була двоповерхо-
ве помешкання, – повідомив
він. – Дружина залишалася на
першому поверсі квартири,
прокинулася о 1: 30 ночі і не
виявивши поруч чоловіка, обі-
йшла всю квартиру і побачила
на другому поверсі відкрите ві-
кно й капці чоловіка», – повідо-
мив він.

«Судячи з опитування дру-
жини та інших осіб, які бачили
його напередодні, він пере-
бував у глибокій депресії після
початку кримінального про-
вадження за підозрою його у
зловживанні службовим стано-
вищем під час «ручного» голо-
сування 16 січня 2014», – ска-
зав Геращенко. Також він навів
зміст передсмертної записки,
яку залишив Чечетов: «Немає
ніяких моральних сил більше
жити. Я йду. Думаю так буде
краще для всіх. Дякую всім за
підтримку».

2 березня Михайла Чече-
това поховали на Південному
цвинтарі міста Києва.

КУДИ «ВІДВОДИТЬ»
ОЗБРОЄННЯ РОСІЯ?

НАТО заявляють про відве-
діння деякої важкої техніки
від обох боків лінії зіткнення на
Сході України, але не мають під-
твердження з боку ОБСЄ про
повне відведення техніки Росі-
єю.



«Ми справді бачимо з обох
боків лінії бойового зіткнення
відведення деякої техніки, але
«відведення» у цьому випадку
– це не той термін. Висновок
такий: куди здійснюється від-
ведення Росією, ми не знаємо.
Ми не бачимо, щоб ці озбро-
єння в обов'язковому порядку
відводилися туди, де їм місце»,
– заявив командувач військ
НАТО в Європі генерал Філіп
Брідлав, виступаючи на круг-
лому столі в брюссельському
аналітичному центрі «Друзі Єв-
ропи» (Friends of Europe), при-
свяченому питанням глобаль-
ної безпеки.

«У нас немає чіткого уяв-
лення про те, що там відбува-
ється насправді, бо немає під-
тверджень з боку спостерігачів
ОБСЄ», – додав він і пояснив,
що спостерігачі місії ОБСЄ не
мають змоги дістатися до зон,
до яких вони б хотіли потрапи-
ти для перевірки ситуації. Вод-
ночас командувач військ НАТО
в Європі заявив, що останні
дві угоди про припинення вог-
ню були використані проро-
сійськими сепаратистами та
російськими регулярними вій-
ськами для «переозброєння,
переоснащення й приготувань
майбутніх бойових операцій,
прямі підтвердження яким ста-
лися в Дебальцевому та інших
місцях».

М.СААКАШВІЛІ ЩЕ РАЗ
ЗАКЛИКАВ АМЕРИКУ
ДАТИ УКРАЇНІ ЗБРОЮ

Колишній президент Грузії,
ка нині керівник Дорадчої
міжнародної ради реформ в
Україні Міхеїл Саакашвілі ще



раз закликав Сполучені Шта-
ти Америки надати Україні
зброю летальної дії. Висту-
паючи на слуханні в комітеті в
закордонних справах Сенату,
він заявив, що Україні вкрай
необхідні озброєння на кшталт
протитанкових, щоб зупинити
наступ Росії. Якщо цієї зброї не
буде, то не буде й країни, в якій
треба проводити реформи, за-
стеріг Саакашвілі.

Він відкинув аргумент, що
США мали б узгодити цю по-
зицію з європейцями, нагадав-
ши, що Німеччина навряд чи
погодиться на надання зброї
Україні.

За словами Саакашвілі, Ро-
сія може захопити нові терито-
рії на сході й півдні України і на-
магатиметься дестабілізувати
владу в Києві.

США наразі надають Укра-
їні певну нелетальну військову
допомогу; Білий дім каже, що
розгляд можливості надати
Україні також летальні озбро-
єння все ще триває. Тим ча-
сом, у Європейському Союзі
більшість країн офіційно висту-
пає проти такої можливості,
хоча деякі вже почали перегля-
дати свою позицію.

АГРАРНІ НАУКОВЦІ
І ЗЕМЛЯ

З 31 мільйона гектарів землі у
Національній академії аграр-
них наук лишилося лише 360
тисяч. Про це заявив міністр
аграрної політики та продоволь-
ства України Олексій Павленко.



«Тут велика корупційна
складова. Наші аграрні науков-
ці – найбільші латифундисти
в Україні. Колись у них був 1
мільйон гектарів землі, тепер –
лише 360 тисяч. Де інші землі –
невідомо», – заявив він.

За словами міністра, всі ви-
падки передачі землі в корис-
тування перевірятимуться.

«Я вимагаю, щоб вони чіт-
ко назвали ім'я, прізвище та
по батькові людей, за якими
закріплений кожний гектар.
Вони кажуть: ми займаємося
наукою, у нас ділянки для гі-
бридизації. Проте для таких
ділянок потрібно максимум 10-
20 тисяч га, все інше – це дер-
бан», – наголосив він. Павлен-
ко запевнив, що міністерство
тримає це питання під суворим
контролем.

ПАРЛАМЕНТ ДОЗВОЛИВ
АРЕШТ СУДДІВ, ЯКІ
ПЕРЕСЛІДУВАЛИ
МАЙДАНІВЦІВ

Верховна Рада позбавила 4
березня суддівського імуні-
тету й дозволила арешт трьох
суддів, яких звинувачують, зо-
крема, у фабрикаванні справ
проти активістів Автомайдану
та лідерів тодішньої опозиції. Це
рішення підтримали всі фракції
коаліції.



«Опозиційний блок», нато-
мість, назвав це політичним пе-
реслідуванням та руйнуванням
судової системи. Самі ж судді
кажуть, що їх переслідують з по-
рушенням процедури. Депутати
від більшості обіцяють позба-
вити імунітету ще щонайменше
сто суддів, які порушували закон
в часи диктатури Януковича та
Майдану, та сприяти Perezа-
вантаженню української судо-
вої системи загалом. Відтепер
українські суди мають право
дозволяти арешт суддів Вікто-
ра Кицюка, Оксани Царевич та
Сергія Вовка. Всі фракції парла-
ментської коаліції проголосова-
ли за зняття імунітету з кожного
з них, після того, як арешт до-
зволити Генеральна прокура-
тура та Верховний суд України.
Усіх трьох підозрюють у непра-
восудних рішеннях щодо ак-
тивістів Автомайдану, пояснив
депутатам голова Верховного
суду Ярослав Романюк.

Судді Печерського районно-
го суду столиці Віктор Кицюк і
Оксана Царевич були слідчими
суддями у справі про вбивство
Євгена Щербаня, в якій обвину-
ваченням було висунуто Юлії
Тимошенко; Царевич та Сергій
Вовк – входили до колегії суддів,
які розглядали сфабриковану
справу проти Юрія Луценка.

В ІСПАНІЇ ЗАТРИМАЛИ
ЮРІЯ КОЛОБОВА –
ЕКС-МІНІСТРА ФІНАНСІВ
УКРАЇНИ

У Генпрокуратурі терміново
готують документи на ви-
дачу затриманого в Іспанії екс-
міністра фінансів України Юрія
Колобова. Йому інкримінують
розкрадання державних коштів
в особливо великих розмірах.
Процес екстрадиції колишнього
урядовця може тривати кілька
місяців і залежатиме від того,



наскільки переконливі докумен-
ти іспанському правосуддю на-
дасть Генпрокуратура України.

За даними Інтерполу, колиш-
нього урядовця затримали 3 бе-
резня в іспанському місті Альтеа.
У Генеральній прокуратурі Укра-
їни підтвердили цю інформацію і
повідомили, що терміново готу-
ють документи про його видачу.

Радник міністра внутрішніх
справ, народний депутат Укра-
їни Антон Геращенко зазначає,
що немає даних, які свідчили б
про причетність екс-міністра фі-
нансів до масових вбивств під
час подій на Майдані. Можливо,
саме тому, на відміну від інших
втікачів, він подався до Європи, а
не до Росії.

НАС ЄДНАЄ
ШЕВЧЕНКОВЕ СЛОВО

Третього березня з нагоди
включення 200-річчя з дня
народження Тараса Шевчен-
ка до Календаря пам'ятних
дат ЮНЕСКО, яке відзначаєть-
ся протягом 2014-2015 років
в Україні і всьому світі, в Києві
стартував міжнародний культур-
но-просвітницький проект «Нас
єднає Шевченкове слово».



З огляду на вплив творчості
Кобзаря на формування світо-
гляду кожного українця з ран-
нього дитинства, організатори
проекту приділили першочер-
гову увагу пропагуванню ідеї
сімейного читання, що відтво-
рилося у фотопроєкті «Вели-
кий Кобзар. З любов'ю до кни-
ги – з миром в душі». 25 світлин
демонструють процес читання
дітей разом з батьками, їхній
потяг до книги, інтерес до дру-
кованого слова. Окрім фото-
проекту, в березні відбудеться
ще низка заходів, присвячених
вшануванню пам'яті видатного
сина українського народу. Зо-
крема, 10 березня в Національ-
ному музеї Тараса Шевченка
відбудеться міжнародна уро-
чиста культурно-мистецька це-
ремонія «Нас єднає Шевченко-
ве слово», в рамках якої вірші
Т.Шевченка різними мовами
світу читатимуть послі інозем-
них держав. 12 березня для ді-
тей зі шкіл-інтернатів, соціально
незахищених верств населення
та дітей-переселенців із зони
проведення АТО відомі пред-
ставники культури та мистецтва
України проведуть у Софіївсько-
му соборі «Урок Великого Коб-
заря». І, нарешті, наприкінці бе-
резня у Домі-музеї Т.Шевченка
в Переяславі відбудеться гала-
концерт української пісні та ви-
ставка дитячого малюнку за мо-
тивами творів нашого великого
поета.

**За повідомленнями
українських видань
та інформаційних агенцій**

АМЕРИКА СЬОГОДНІ



Катерина Кіндрась,
власний кореспондент
«Нової газети» в Америці

Промова прем'єр-міністра Ізраїлю Бен'яміна Нетаньягу в Конгресі, з якою він виступив у вівторок, 3 березня, мала

кує прем'єра саме через різке погіршення відносин з Білим домом.

Ще до того, як літак з ізраїльським прем'єром узяв курс на Вашингтон, Барак Обама заявив, що не зустрічатиметься з Нетаньягу через наближення виборів в Ізраїлі. Проігнорувати виступ Нетаньягу пообіцяла й частина конгресменів-демократів.

Радник з питань безпеки США Сюзан Райс вважає, що промова Нетаньягу в Конгресі ризикує істотно зашкодити й так далеко не безхмарним взаєминам між двома країнами. Один з речників Білого дому процитував слова президента, що відносини між США та Ізраїлем не можна зводити лише до взаємин між Республіканською партією та партією «Лікуд».

ядерну зброю за 3-4 роки. Також дані ізраїльської розвідки Моссад суперечать заяві Нетаньягу від 2012 року про наближення Ірану до виготовлення ядерної зброї. Про це написала британська газета The Guardian з посиленням на листування Моссад. Ізраїльська розвідка проаналізувала, що Тегеран на той момент не був готовий до збагачення урану (90%), необхідного для виготовлення ядерної зброї. Натомість у виступі в ООН у 2012 році Нетаньягу розповідав, що Іран досяг «червоної лінії» і вже протягом року виготовить ядерну зброю.

Б.Нетаньягу розпочав свій виступ у Конгресі зі слів подяки за підтримку Ізраїлю обом провідним партіям США – республіканцям і демократам.



У своєму виступі в Конгресі Б.Нетаньягу не тільки лякав Іраном, а й намагався набрати якомога більше «очок» напередодні парламентських виборів в Ізраїлі

АНТИОБАМІВСЬКЕ ШОУ НА КАПІТОЛІЙСЬКОМУ ПАГОРБІ

в Білому домі ефект бомби, що вибухнула. Хоч цього «вибуху» очікували давно. Виступити в Конгресі Нетаньягу запросили лідери Республіканської партії, яка традиційно підтримує Ізраїль. Це було кричущим порушенням протоколу, оскільки вони не проконсультувалися з Білим домом (зовнішня політика – це прерогатива Президента), втім, для таких діячів, як спікер Палати представників Джон Бейнер, зайвий раз подратувати Обаму – майже фізичне задоволення.

Промова в Конгресі, на яку не прийшли ані представники адміністрації, ані деякі з конгресменів-демократів, була присвячена запеклому опонентові єврейської держави – Ірану, з яким США намагаються нині досягти порозуміння щодо його ядерної програми. Нетаньягу ж заявив, що виступає проти будь-яких угод з Тегераном, бо вони, мовляв, ставлять під загрозу національну безпеку Ізраїлю.

Традиційно теплі взаємини між США та Ізраїлем помітно охололи протягом останніх кількох місяців – головним чином через розбіжності в ставленні до Ірану. «Я поважаю Білий дім, – сказав прем'єр, – я поважаю президента США. Водночас, це доленосне питання, яке може визначити, чи існуватимемо ми, чи ні. Тому я мушу зробити все, що в моїх силах, аби перешкодити цій загрозі державі Ізраїль.»

Утім, ізраїльський прем'єр промовчав, що на Ізраїль через два тижні очікують дочасні парламентські вибори. Провоцентристська партія Нетаньягу «Лікуд» веде жорстку конкуренцію з лейбористською партією «Авода» Іцхака Герцога, яка найбільше крити-

зу моменту створення держави Ізраїль, Вашингтон завжди був чи не найближчим її союзником. Через розбіжності у поглядах на те, як краще обмежити ядерну загрозу Ірану, ця близькість послабилася нині до ступеня явного напруження. Нетаньягу звинувачує Обаму та інших світових лідерів у надто м'якому ставленні до Тегерана. Мовляв, Захід приймає те, що Іран поступово, у наступні кілька років, отримає можливість виготовляти матеріали для створення власного ядерного арсеналу.

Держсекретар США Джон Керрі, після останніх переговорів у Женеві щодо іранської ядерної програми, розкритикував панікерство ізраїльського керівництва: «Ізраїль на сьогодні перебуває у безпечнішому становищі, ніж будь-коли. Він має масу гарантій, яких не існувало до укладення цієї угоди з Іраном. Прем'єр-міністр Нетаньягу протистояв домовленості, але він помилявся.»

Натомість, в інтерв'ю західним ЗМІ минулого тижня міністр розвідки Ізраїлю заявив, що Ірану, можливо, через 3-4 роки вдасться впритул наблизитися до виготовлення ядерної зброї. А те, що її досі в Тегерані немає, виключна заслуга прем'єра Нетаньягу.

Утім, прогнози Ізраїлю щодо іранської ядерної програми вже кілька разів не підтверджувалися. Шимон Перес у 1992 році, коли він був міністром закордонних справ, заявив в інтерв'ю французькому телебаченню, що років за 10 Іран матиме власну ядерну бомбу. В 1995 році у книжці «Боротьба з тероризмом» той же Б.Нетаньягу передбачав, що Іран розробить

За його словами, союзницькі відносини Ізраїлю і США були, є і залишаться в майбутньому вище політики. Ці слова ізраїльського прем'єра республіканці-законодавці зустріли бурхливою овацією.

Основну частину свого виступу Нетаньягу присвятив загрозі, що виходить від іранського режиму. Він заявив, що сьогоднішній Іран є загрозою не лише для Ізраїлю, але й для всього близькосхідного регіону. «Найбільша загроза в цьому світі – це суміш войовничого ісламу і ядерної зброї. Ми не повинні цього допустити», – сказав прем'єр Ізраїлю.

За його словами, угода, запропонована нині Америкою, Великою Британією, Францією, Німеччиною, Росією й Китаєм Ірану, дозволить йому після зняття санкцій швидко створити ядерну зброю, оскільки в країні залишиться величезна ядерна інфраструктура. За умовами цієї угоди, у Тегерана буцїмто залишаться тисячі центрифуг, які, за словами ізраїльського лідера, дозволять Тегерану протягом кількох тижнів створити власний ядерний арсенал.

Нетаньягу також звинуватив у своєму виступі в Конгресі іранську владу в обмані інспекторів МАГАТЕ. За його словами, Тегеран продовжує приховувати від МАГАТЕ свою ядерну програму.

Перш ніж домовлятися про зняття санкцій, заявив Нетаньягу, Іран повинен припинити свою агресивну політику відносно своїх сусідів, припинити підтримувати міжнародний тероризм і припинити загрожувати існуванню Ізраїлю.

«Краще жодної угоди, ніж кепська угода. Це дуже кеп-

ська угода. Без неї нам буде краще», – наголосив ізраїльський прем'єр.

У своїй промові в американському Конгресі він під аплодисменти республіканського загалу заявив також, що Іран треба зупинити. «Ми повинні стати пліч-о-пліч, аби зупинити Іран у його поступі загарбництва, підкорення та терору», – сказав ізраїльський лідер, звинувативши Тегеран у спонсоруванні світової мережі терору.

«Коли йдеться про Іран та угруповання «Ісламська держава», ворог вашого ворога – ворог і вам», – заявив прем'єр. «Здолати угруповання «Ісламська держава» і дозволити Ірану дістати ядерну зброю – це як виграти одну битву і програти війну. Ми не можемо дозволити, аби це сталося», – сказав знову ж таки під бурхливі оплески залу Бен'ямін Нетаньягу.

Тим часом, держсекретар США Джон Керрі та міністр закордонних справ Ірану Мохамад Джавад Заріф кілька днів поспіль проводили в Швейцарії переговори про статус ядерної програми Тегерана. У вівторок, 3 березня, Керрі й Заріф дві години розмовляли в місті Монтре. Після обідньої перерви вони продовжили переговори. Під час перерви журналісти запитали Заріфа, як просуваються перемовини. Той відповів: «Ми стараємося, стараємося». Іран і так звана група «5+1», куди входять п'ять постійних членів Радбезу ООН і Німеччина, намагаються встигнути укласти рамкову угоду щодо ядерної програми до призначеного ними самими терміну – 31 березня. Остаточної угоди вони по-

винні досягнути до 1 липня. Група «5+1» намагається домогтися скорочення можливостей Ірану зі збагачення урану та розробки атомної зброї. Іран натомість наполягає, що його ядерна програма має суто мирний характер і вимагає зняття міжнародних санкцій. За повідомленнями іранських ЗМІ, Заріф днями заявив, що Іран вступив у переговори з «повною щирістю», але не збирається погоджуватися на «жадібні та нелогічні вимоги сторін, залучених до переговорів». Як передає іранське інформагентство IRNA, заява Заріфа стосувалася коментарів, з якими виступив у понеділок, 2 березня, президент США Барак Обама, який сказав інформаційному агентству Reuters, що для досягнення угоди Ірану доведеться погодитися на «замороження, яке ми зможемо перевірити», стратегічної ядерної діяльності принаймні на 10 років. Керрі ж, виступаючи перед журналістами 2 березня, зазначив, що самих лише санкцій буде недостатньо для усунення занепокоєння Заходу з приводу іранської ядерної програми. «Необхідно, щоб Іран дав чіткі гарантії того, що його програма справді має мирний характер», – сказав Керрі.

Як бачимо іранський ядерний вузол зтягнуто дуже туго. Однак це не означає, що його можна розв'язати войовничим виступом у Конгресі ізраїльського прем'єра, який приїздить до американської столиці, ігноруючи будь-який дипломатичний етикет, через голову президента, напругу до Джона Бейнера.

Фото Reuters

АМЕРИКА В ОСОБАХ

Сьогодні важко уявити наше життя без персональних комп'ютерів і мобільних телефонів. Вони стали такими ж звичними предметами нашого побуту, як велосипед чи автомобіль. Але й досі багато людей навіть не підозрюють, натискаючи на екран мобільного телефону чи знайомлячись з останніми новинами в інтернеті, що цією буденністю значною мірою ми зобов'язані

клубі. Бажаючи заробити гроші на подорож до омріяної Індії, він влаштувався техніком у фірму Atari, котра займалася виробництвом комп'ютерних ігор.

1975 року Стів разом з другом у пошуках духовного просвітління вирушили до Індії, де провалялися кілька місяців. Після повернення Стів поновив працю в Atari.

У 1976 році Стів Джобс, Стів Возняк і Рональд Вейн заснували компанію Apple Computer Inc., логотипом якої стало яблуко. Сьогодні це «яблуко» має

цю подію: «Озираючись назад, можу сказати, що моє звільнення з Apple стало найкращою подією в моєму житті. Я позбувся вантажу успішної людини й знову відчув легкість і сумніви новачка. Це визволило мене й означувало початок найбільш творчого періоду в моєму житті».

Відразу після свого звільнення, в 1985 році, Джобс заснував компанію NeXT, що спеціалізувалася в галузі апаратного забезпечення й робочих станцій. Рік потому Стів Джобс став одним із засновників анімаційної



Стів Джобс – людина, яка змінила світ

ЛЮДИНА, ЯКА ЗМІНИЛА СВІТ

24 лютого Стіву Джобсу виповнилося 60 років

Стіву Джобсу, одному з піонерів в галузі так званої дигітальної техніки. Аби уявити собі той прогрес, котрого досягла обчислювальна техніка за останні 40 років, достатньо згадати радянські чи американські ЕОМ 60-70-х років минулого століття. Це були справжні монстри, котрі вимагали велетенських приміщень, значних витрат електроенергії, кондиціонерів, кваліфікованого обслуговуючого персоналу. А користувачі цими монстрами повинні були мати спеціальну освіту. Сьогодні все це в минулому, а вік і освіта користувачів знизилася до рівня початкової школи чи навіть дитячого садочка.

Стівен Пол Джонс народився 24 лютого 1955 року в Сан-Франциско. Його батько Абдулфатах Джандалі (емігрант із Сирії, на момент народження сина – аспірант університету Сан-Франциско, пізніше – професор політології), мати Джоана Керол Шибл (на той момент – аспірантка в тому самому університеті, пізніше – логопед за фахом). Батьки Стіва, не будучи в той час офіційно одружені, відмовилися від дитини, яку всиновили Пол і Клара Джобси. Стів закінчив школу в 1972 році й вступив до Рід-коледжу в Портленді (штат Орегон), де вивчав фізику й літературу (таке дивне поєднання).

Після першого семестру його відрахували, але він продовжував відвідувати лекції. В той час він жив у страшиливих злиднях: спав на підлозі в кімнатах друзів, купував дешеву їжу на гроші від зданих пляшок і кожного недільного вечора долав сім миль пішки, аби хоч раз на тиждень ситно попоїсти в храмі кришнаїтів, які безплатно роздавали гарячу їжу всім бажаючим.

Восени 1974 року горе-студент повернувся до Каліфорнії й разом зі своїм другом Стівом Возняком (до речі, українцем за походженням), який був на п'ять років старший й теж залишив навчання в університеті, почав відвідувати вечори в любительському комп'ютерному



Стів Джобс зі своєю родиною

набагато більшу вартість, ніж знаменита «зірка» Мерседеса. Через два роки Джобс був вже багатим, а в 25 років потрапив до списку журналу «Форбс», як наймолодший мільйонер планети. Як це сталося? Спочатку було розроблено перший персональний комп'ютер Apple I, котрий був надзвичайно компактним і швидкодіючим. Миттю було продано 200 таких комп'ютерів, що було добрим початком. Наступного року було випущено модифікацію Apple II, яка вважалася найпопулярнішим персональним комп'ютером протягом п'яти років. Головним же дітищем компанії став комп'ютер Macintosh, головний принцип якого – все з одних рук. Він швидко й стійко працював і разом з тим був легкий в освоєнні й управлінні. Окрім того, продукції Apple був притаманний неповторний дизайн, продуманість у деталях, ідеальне поєднання «заліза» й спеціально створених програм. Продавали їх виключно авторизовані крамниці. Apple – це інструмент і професіонала, і естета водночас, чим і визначався небачений успіх медіа-продукції компанії (iPhone, iPod, iPad). Щоправда, й ціни були трохи вищими, ніж у конкурентів.

Однак наступна модель комп'ютера Apple III зазнала комерційного провалу, що спровокувало конфлікти в компанії. Спочатку її залишив Стів Возняк, а невдовзі і Стів Джобс. Через десять років після цього він так скаже про

студії Pixar, котру в 2006 році продав знаменитій кіностудії Walt Disney за 7,4 мільярда доларів. Повернення Джобса до Apple сталося в 1996 році, коли фірма вирішила придбати NeXT. Він став тимчасовим управляючим Apple, котра переживала тоді не найкращі часи.

Компанії Apple і Microsoft постійно вели між собою жорстоку конкурентну боротьбу. Такі ж взаємини були й між їхніми лідерами Стівом Джобсом та Біллом Гейтсом. Однак, коли в 1997 році фірма Apple була на межі краху, Білл Гейтс несподівано для всіх інвестував в неї 150 мільйонів доларів і тим самим урятував свого головного конкурента від неминучого банкрутства. А 26 серпня 2010 року здійснилася заповітна мрія Стіва Джобса – цього дня акції його компанії оцінювалися на біржі в 222 мільярда доларів, а його конкурент «коштував» усього 219,2 мільярда. Щоправда, ця радість тривала лишень один день.

У 2000 році Стів Джобс потрапив до Книги рекордів Гіннеса, як генеральний директор з найскромнішою платнею в світі (1 долар на рік!). У 2001 році він представив перший плеєр iPod, продаж якого невдовзі став основним джерелом прибутків фірми. До 2006 року Apple суттєво зміцнила свої позиції на ринку збуту комп'ютерів, чому сприяв перехід у «Макінтошах» на нові процесори Intel. В цілому ком-

панія посідала одне з провідних місць на ринку побутової електроніки, а в 2007 році вийшла на ринок сотових телефонів, представивши сенсорний мобільний телефон iPhone, котрий включав у себе й функції iPod. У січні 2010 року Джобс представив інтернет-планшет iPad, а в березні 2011-го особисто презентував публіці його нову версію.

Коли сьогодні біографи пишуть, що Стів Джобс мав воістину невичерпний творчий потенціал, то згадують, що він був автором більш як 300 патентів. Але репортери «жовтої преси» шукають інше – «полунички», якою можна було б розбавити скучну сагу про життя Джобса-винахідника. Але цим любителям «смаженого» Стів Джобс майже нічого не залишив.

Ще до своєї знаменитості він жив у цивільному шлюбі з художницею Крисан Бренан і в 1978 році став батьком їхньої доньки Лізи. Саме на її честь він назвав свій перший комп'ютер. Потім було кілька нових захоплень, а в 1991 році він одружився з Лорин Павел. В них народилося троє дітей – син і дві доньки.

Стів Джобс ніколи не мав жодних контактів зі своїми біологічними батьками, хоч його батько робив спроби налагодити зв'язки із сином. У 1984 році вже багатий Стів купив маєток площею 1400 кв. метрів з 14 спальнями в каліфорнійському містечку Вудсайд. В цьому будинку неодноразово бував Білл Клінтон, з яким Джобс підтримував дружні стосунки протягом багатьох років.

Стів був фанатом гурту «Бітлз», концерти якого він ніколи не пропускав. Полюбляв швидко їздити на автомобілі, за що його часто штрафувала поліція. Він завжди носив одну й ту саму уніформу: джинси, кросівки й чорний светер, стверджуючи, що так йому зручно й на цьому він економить час.

Для того, аби краще зрозуміти, що за людиною був цей технічний геній, який змінив світ, варто познайомитися з його життєвими принципами.

«Життя, – казав С.Джобс, – це щось на кшталт смолоскипа, і я хочу змусити його палати якомога яскравіше до того, як передати новим поколінням. Не можна жити тільки для себе. Думаючи лишень про себе, людина знайде тисячу причин відчувати себе нещасним. Без кінця переживаючи своє минуле, ми відчуваємо лишень жаль й гризоти сумління, між тим, і те, і друге не має сенсу. Закреслити минуле все одно неможливо, тому краще творити теперішнє, котрим ми в майбутньому зможемо гордитися. Кожний, хто живе заради інших, і в першу чергу, заради творчості, миттю забуває дрібні житейські негаразди. По-друге, треба діяти. Ми не можемо змінити Всесвіт. Мої цілі ближчі й простіші: займатися своєю справою – правильно вибрати її, глибоко вивчити й досягнути в ній майстерності. Якщо людина досконало оволоділа якимсь ремеслом, праця дарує їй щастя. По-третє, необхідно вірити в силу волі. Мабуть же, майбутнє наше визначене заздалегідь. Наші можливості залежать від того, на що ми матимемо відвагу, і той, у кого вистачить сміливості захотіти, може змінити майбутнє. По-четверте, зберігати відданість слову, зобов'язанням, своїй професії, іншим людям, собі самому, на решті».

У 2005 році, знаючи, що він хворий на невиліковну форму раку, Стів Джобс звернувся до випускників Стенфордського університету з напутньою промовою, в якій, зокрема, були й такі слова: «Ваш час обмежений, не витрачайте його ні на що. Відмовтеся від догм. Не допускайте, аби чужа думка заглушила ваш внутрішній голос. Найважливіше – мати мужність іти за покликом свого серця і своєї інтуїції».

Стів Джобс, людина, яка змінила світ, помер 5 жовтня 2011 року. І на його смерть компанія Apple написала: «Світ втратив ще одного свого генія».

Леся Клокун
Спеціально
для «Нової газети»

В АМЕРИЦІ

БАРАК ОБАМА
ПРО ВБИВСТВО
БОРИСА НЕМЦОВА

Убивство російського опозиційного політика Бориса Немцова в ніч з 27 на 28 лютого свідчить про погіршення ситуації в Росії, де в останні роки дедалі частіше порушуються громадянські права, а свобода преси підлягає обмеженню. Про це сказав президент США Барак Обама в інтерв'ю інформаційній агенції Reuters.



За його словами, вбивство політика – частина того, що дозволило Росії розв'язати агресію проти України. «Це свідчить про те, що в Росії, принаймні всередині країни, створено клімат, в якому громадянське суспільство, незалежні журналісти, люди, які прагнуть обмінюватися інформацією через інтернет, дедалі частіше піддаються погрозам і обмеженням», – заявив Обама й закликав провести повномасштабне розслідування вбивства Бориса Немцова – непримиренного й гострого критика президента Путіна.

«В даний момент я не знаю, хто це зробив. Але що мені відомо в більш широкому плані, так це те, що в цілому ситуація в Росії, з точки зору свободи преси, свободи зібрань, свободи доступу до інформації, основних громадянських прав і свобод набагато гірша, ніж п'ять чи десять років тому», – сказав Барак Обама.

БІЛИЙ ДІМ НА РІК
ПРОДОВЖИВ САНКЦІЇ
ПРОТИ РОСІЇ

Адміністрація США продовжила на рік санкції проти Росії через її дії в Україні. Відповідне рішення опубліковане на веб-сайті Білого дому в ніч на 4 березня.



У ньому згадуються кілька хвиль санкцій проти російських громадян та організацій, які були покликані відреагувати на «окупацію Росією українського Криму» та «використання сили на Сході України». Зокрема,

йдеться про минулорічні декларації й санкції від 6 березня, 16 березня, 20 березня та 19 грудня. У нинішньому рішенні американської адміністрації йдеться про те, що вже введені санкції будуть продовжені ще на рік.

Разом з тим, Президент США Барак Обама поки що не прийняв рішення про постачання зброї в Україну. Про це 4 березня заявила помічник держсекретаря США Вікторія Нуланд.

«Це питання ще обговорюється», – сказала високопосадовець на слуханнях в Конгресі, присвячених Україні. За її словами, президент отримав рекомендації щодо цього від низки відомств. В.Нуланд також заявила, що Росія від грудня передала сепаратистам «сотні одиниць» військового обладнання.

ПЕНТАГОН ТРИМАТИМЕ
В УКРАЇНІ 300
ВІЙСЬКОВИХ
ІНСТРУКТОРІВ

Пентагон готовий відрядити до Західної України на ротаційній основі кілька груп військових інструкторів (приблизно по 300 осіб у кожній) для навчання українських військовиків. Про це повідомила газета Міністерства оборони США Defense News.



Газета пише, що з конкурсної документації випливає, що уряд США шукає підрядника, який повинен надати сім 50-місцевих пасажирських автобусів в період з 5 березня по 31 жовтня для перевезення 300 американських військовиків з міжнародного летовища Львова до Міжнародного центру миротворчості та безпеки в місті Яворів біля західного кордону України.

У конкурсній документації також наголошується, що «американська та українська армії проведуть спільну навчальну місію в Міжнародному центрі миротворчості та безпеки в районі Львова приблизно з 5 березня по 31 жовтня 2015 року». Defense News відзначає, що в результаті місії планується підготувати чотири сотні для Національної гвардії України.

ГІЛЛАРІ КЛІНТОН
ПОРУШУВАЛА ЗАКОН
ПРИ КОРИСТУВАННІ
ЕЛЕКТРОННОЮ ПОШТОЮ

Колишнього держсекретаря США Гіларі Клінтон зазідали в порушенні федераль-



ного закону про службове листування, бо перебуваючи на цій посаді, вона користувалася не службовою, а виключно особистою електронною поштою. Про це стало відомо після публікації в газеті The New York Times.

Усіх державних чиновників закон зобов'язує листуватися з допомогою спеціальної урядової електронної пошти. Вона має додатковий захист і автоматично зберігає всю історію листування. Два місяці тому, коли Державний департамент США вирішив переслати до архіву службове листування Гіларі Клінтон на посаді держсекретаря (з 2009 по 2013 рік), з'ясувалося, що протягом цього часу в неї не було урядової електронної адреси. Представники Національних архівів та Управління документації (National Archives and Records Administration) назвали цей випадок серйозним порушенням. Радникам Г.Клінтон довелося спішно передати до Держдепу 55 тисяч сторінок листування колишнього держсекретаря. Однак вірогідність того, що Г.Клінтон покарають, надзвичайно мала.

2 березня видання The Wall Street Journal з посиланням на спонсорів передвиборчої кампанії Г.Клінтон повідомило, що в квітні вона оголосить про свою участь у президентських перегонях 2016 року.

МІНІЮСТ США ВИЗНАВ
ДІЇ ПОЛІЦІЇ ФЕРГЮСОНА
РАСИСТСЬКИМИ

Міністерство юстиції США, розслідуючи загибель 9 серпня минулого року чорношкірого підлітка Майкла Брауна від рук поліцейського в місті Фергюсон (штат Міссурі), дійшло висновку, що поліція міста використовувала методи, котрі ведуть до систематичних порушень федеральних законів.



У Мініюсті відзначають, що знайдено прямі докази існування «расових стереотипів», котрими керується місцева поліція. У підготовленій Міністерством юстиції доповіді наголошується, що чорношкірих водіїв зупиняють і обшукують набагато частіше, ніж білих, навіть за відсутності ознак порушення закону. Муніципальний

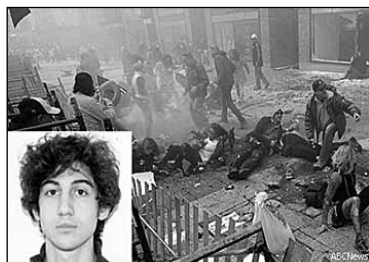
суд Фергюсона на 68% рідше закриває справи по відношенню до чорношкірих. У період з квітня до вересня 2014 року 95% ув'язнених, яких тримали в тюрмі Фергюсона, були афроамериканцями.

Окрім того, інспекторами Міністерства юстиції констатується, що білі поліцейські Фергюсона при спілкуванні між собою вживають стосовно афроамериканців образливі расистські вислови.

Разом з тим, Міністерство юстиції визнало білого поліцейського Даррена Вілсона, який застрелив Майкла Брауна, невинним.

У БОСТОНІ РОЗПОЧАВСЯ
СУД НАД ДЖОХАРОМ
ЦАРНАЄВИМ

Усереду, 4 березня, в Бостоні почалися слухання у справі Джохара Царнаєва, під час яких присяжні мають ухвалити рішення про його винність чи невинність, а також оприлюднити вирок. Прокурор наполягає на смертній карі, захист же, визнаючи провину Царнаєва, просить засудити його до пожиттєвого ув'язнення.



Одним з перших свідків з боку обвинувачення виступив Колтон Кілгор, котрий на Бостонському марафоні стояв у натовпі вболівальників, неподалік місця, де пролунали вибухи. Він зміг зняти на камеру картину відразу після них. Під час перегляду цих кадрів серед присутніх почалися ридання, а присяжні виглядали дуже розгубленими.

Джохара Царнаєва обвинувачують в тому, що в квітні 2013 року він разом зі своїм старшим братом Тамерланом організував кілька вибухів біля фінішної прямої Бостонського марафону. Внаслідок теракту загинуло троє осіб, ще 260 дістали поранення. Тамерлан Царнаєв було вбито під час переслідування поліцією, Джохару ж вдалося втекти, але через добу його знайшли й заарештували.

ЧИ ВІДМОВЛЯТЬСЯ
«МАКДОНАЛДСИ»
ВІД ОТРУСНОЇ
АНТИБІОТИКАМИ
КУРЯТИНИ?

«Макдоналдси» в США через два роки повністю відмовляться від закупів курятини, вирощеної на антибіотиках. Таке рішення було ухвалено в зв'язку з тим, що надлишкове використання лікувальних пре-



паратів при вирощуванні курей негативно позначається на ефективності антибіотиків в боротьбі з людськими інфекціями. На думку вчених, часте вживання антибіотиків для виробництва курячої продукції призводить до виникнення «супербактерій», які спричиняють у США смерть 23 тисяч осіб щороку.

Старший віце-президент відділу організації поставок в Північній Америці «Макдоналдс» Меріон Грос заявила 4 березня, що компанія продовжить закуповувати курятину тільки у фермерів, які використовують лише антибіотики, не призначені для людини.

Антибіотики для вирощування курей використовуються в США з 1940-х років. Їхнє використання пришвидшує набирання ваги птахами, але вживання такого м'яса небезпечно для здоров'я людей.

СЕНСАЦІЙНА ЗНАХІДКА
АМЕРИКАНСЬКИХ
ПАЛЕОНТОЛОГІВ

Американські палеонтологи з'ясували, що недавно знайдена ними в Ефіопії людська нижня щелепа належить найстародавнішому відомому науці представникові роду людей (хомо). Вік останків оцінюється в 2,8 мільйона років. Про це сенсаційне відкриття повідомив журнал Science.



Щелепу знайшли в Леді-Герару на території національного парку Аваш ще в 2013 році. Це ліва частина нижньої щелепи людини з п'ятьма зубами. Анатомічний аналіз щелепи показав, що ці люди дуже відрізнялися від так званих австралопітеків, яких досі було прийнято вважати найдавнішими предками сучасної людини. Знахідка підтверджує теологічну версію походження людини, яку було створено Творцем відразу ж такою, якою вона є сьогодні. Знахідка підтверджує також, що жодні мавпи чи будь-які інші тварини ніколи не були ані родичами, ані предками сучасної людини. Раніше американські вчені довели, що мавпа й людина – це різні створіння, й на генетичному рівні.

За повідомленнями світових та американських інформаційних агенцій

Хлопці віком 18 і старше
запрошуються на

St. Basil Seminary Open House Weekend March 20-22

Where are you going with your life?

Take a chance!

"... come, follow Me."

Mt. 19:21

- ЗНАЙТИ НОВИХ ДРУЗІВ
- ПОБАЧИТИ СЕМІНАРІЮ
- ДІЗНАТИСЯ ПРО ПОКЛИКАННЯ

195 Glenbrook Rd
Stamford, CT 06902
203-324-4578
stbasilopen@gmail.com



Якщо Вас це зацікавило, просимо звертатися на електронну пошту stbasilopen@gmail.com або телефонувати 203-324-4578, 631-506-6260 та 203-554-3329. Розклад та додаткову інформацію розміщено на www.stamforddio.org.



Our VISA Credit Card now earns REWARDS!

1-888- BANK UKE

www.bankuke.com

Start earning points with every \$1 you spend!
Redeem points for Travel & Top Brand Merchandise!



За кожний долар, витрачений з нашою карткою,
ви отримуєте бонусні бали, які можна обміняти на
авіаквитки, оплату готелів, або речі з каталогу.

- No Annual Fee - No Balance Transfer Fee

- 9.90% Interest Rate



Страхування життя – навіщо воно мені потрібне?

“

Особи, які б найбільше постраждали від
вашого відходу, потребують, щоб ваше
життя було застраховане.

”

Телефонуйте:
888-538-2833



Наявне не в усіх штатах.

УКРАЇНСЬКА ДРАМАТИЧНА СТУДІЯ
НАРОДНОГО АРТИСТА УКРАЇНИ
ІВАНА БЕРНАЦЬКОГО В НЬЮ-ЙОРКУ

З НАГОДИ 201-ї РІЧНИЦІ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ
ТРАСА ШЕВЧЕНКА

ПРЕДСТАВЛЯЄ ВИСТАВУ
«ГАЙДАМАКИ»

14 БЕРЕЗНЯ, СУБОТА, О 7-Й ГОД. ВЕЧОРА

15 БЕРЕЗНЯ, НЕДІЛЯ, О 2:30 ГОД. ПО ПОЛУДНІ

У ЗАЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ:
140 SECOND AVENUE, NEW YORK

ІНСЦЕНІЗАЦІЯ ЛЕСЯ КУРБАСА
РЕЖИСЕР-ПОСТАНОВНИК –
ІВАН БЕРНАЦЬКИЙ

НАСТУПНА ПРЕМ'ЄРА –

«У НЕДІЛЮ РАНО ЗІЛЛЯ КОПАЛА»

ЗА ОДНОЙМЕННОЮ ПОВІСТЮ ОЛЬГИ КОБИЛЯНСЬКОЇ
МІСЦЕ Й ЧАС ВИСТАВИ БУДЕ ОГОЛОШЕНО ДОДАТКОВО

ДЕТАЛЬНІША ІНФОРМАЦІЯ
ЗА ТЕЛ: 267.760.1583
(МАРІЯ СОРОКА, RazomForUkraine)



Братти!
Будем жити!

УКРАЇНСЬКА
КАПЕЛЯ
і.м. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
БАНДУРИСТІВ



ОЛЕГ МАХЛАЙ | МИСТЕЦЬКИЙ КЕРІВНИК ТА ДИРИГЕНТ

**Концерт - Шануючи Тараса Шевченка 1814 - 2015
в П'ятницю 13-го Березня, 2015 р. - 7 год.**

Ukrainian Center - Український Центр
240 Hope Avenue - Passaic, NJ 07055



УКРАЇНСЬКА КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ і.м. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Квиток можна купити на вебсайті: www.bandura.org або в Українській Централі 973-473-3379

За додатковою інформацією відвідайте: bandura.org або зателефонуйте: 917-559-8629



КЛЮЧІ ДО ІНШОГО ДОНЕЦЬКА

20 лютого – 5 березня мистецька група «Яра» представила в нью-йоркському експериментальному театрі «Ля МаМа» нову виставу «Hitten Bedrock» на тему війни на Донбасі

Біля входу до «Ля МаМи» стояв незнайомиць з двома національними прапорами – українським і американським й складалося враження, що це частина декорацій. Але коли перед початком дійства розчинилися двері театру, ті два прапори разом з чоловіком «зайшли» до глядацької зали. Виставам Вірляни Ткач, художнього керівника й головного режисера мистецької групи «Яра», це непритаманно – вона не любить відвертої політичної пропаганди ані на сцені, ані в аудиторії. Але війна на Сході України наклала свій відбиток і на мистецтво. Вистава «Hitten Bedrock» мистецької групи «Яра», яка 20 лютого – 5 березня показувалася в нью-йоркському експериментальному театрі «Ля МаМа», про Донецьк. Незіграна п'єса, яку було заплановано показати в донецькій «Ізоляції» минулого року. Але коли Вірляна Ткач, прилетівши до Києва, перед тим, як вирушити з артистами до Донецька про всяк випадок вирішила зателефонувати туди, її попросили не їхати, бо територія культурного фонду «Ізоляція» захопили бандити так званої ДНР. До слова, тепер там утримують українських військовополонених.

Український театральний проект мистецької групи «Яра» з Нью-Йоркського експериментального театру LaMaMa, Національного центру ім. Леся Курбаса й харківського поета Сергія Жадана називався «Глибинні мрії».

«Проект відбувався у кілька етапів, – розповідає Вірляна Ткач. – Ми робили цей проект на заводі в Донецьку, де виготовлялась колись ізоля-

ція. Збудували там з пінопласту лабіринт, своєрідні труни, дорога до входу до лабіринту була вистелена з жовтого листя і людина, заходячи в цей тунель, зникали, немов у підземеллі.

нам про свої мрії, пов'язані з рідним містом. Найцікавіші фрагменти розмов звучали з динаміків у середині нашої інсталяції. Сергій Жадан написав до проекту текст про інженера, який мріє збуду-

ти стіни цього лабіринту – це вражає, коли ти певний час перебуваєш у темряві, а потім раптово з'являється світло. До такого фіналу прийшли випадково. Один хлопець з Донецька під час наших інтерв'ю сказав, що у якийсь час закінчиться вугілля і люди почнуть добувати сонце. Ми почали думати тоді над цим і дійшли висновку, що це дуже реальна історія, бо мрія кожного шахтаря, який проводить зміну під землею, побачити сонце...»

Нью-йоркська вистава Вірляни Ткач – про інший Донецьк. Головні герої в ній – біженці, які мріють повернутися додому й побачити своїх рідних, знайомих, сусідів живими. Про них написав Сергій Жадан: «Нам ніколи більше не бачити знайомих облич. Ми з тобою біженці. Нам з тобою бігти крізь ніч...» і цей вірш ліг в основу нової інсценізації «Глибинних мрій» періоду війни на Східному фронті.

«Hitten Bedrock», вистава мистецької групи «Яра», йде на малій сцені нью-йоркського експериментального театру «Ля МаМа», йде англійською мовою (за винятком прямих цитувань віршів Жадана і українських пісень, що звучать під час дійства), що також нетипово для Вірляни Ткач. Режисерка таким чином хотіла, щоб «донецька тема» стала більш зрозумілою неукраїнському глядачеві. Й глядачеві, який не лише споглядає. Для цього у якийсь момент менеджерка сцени демонстративно й, на перший погляд, зухвало перериває виставу й оголошує глядачам, що дійство припиняється, всім необхідно вийти із зали й іти за нею. Глядачі сходами,

а потім довгим коридором спускаються до підвалу й самі перетворюються на біженців. Упродовж вистави, сповненої і романтизму, і драматизму, і трагізму, їм доведеться пережити і епоху британського підприємця Джона Юза, який колись заснував місто Юзівку, і часи, коли Юзівка була Сталіним, і дні, коли вона стала Донецьком, і сьогодення, коли перетворилася на столицю Донецької народної республіки.

Один з кульмінаційних моментів, коли головна героїня – біженка, яку талановито грає Маріна Селандер, прихопивши з собою ключі від своєї домівки, від головних воріт, від поштової скриньки, від усіх шафок та скринь й понад усе мріючи повернутися колись додому, риторично запитує в публіки: «А у вас, і у вас, і у вас... є ключі від вашої домівки?!» Й побачивши, як у залі знявся ліс рук з ключами, кричить: «Дзвенімо цими ключами, биймо в дзвони, може, нас почує усесь світ...»

У головних ролях цієї дивовижної вистави, після якої довго не можна заснути: Марія Селандер, Ендрю Колто, Шон Еден, Кристофер Ігнасіо, Марія Плешкевич, Мелінда Кастер, Кейтлін Гардінг, Піотр Гавелко, Лаша Тактакішвілі. Сценографія й світлове оформлення – Ватоко Уено, музика – Юліяна Китастого, ілюстрації – Володимира Ключка, костюми – Кейко Обремські, переклад з української – Вірляни Ткач і Ванди Фиппс, асистент режисера – Надія Татчин.

Катерина Боруш
На знімках: фрагменти вистави «Hitten bedrock». Фото Володимира Ключка.

МИ – БІЖЕНЦІ

Візьми лише найважливіше. Візьми листи. Візьми лише те, що зможеш сама нести. Візьми рушники та ікони, візьми срібні ножі, візьми дерев'яні розп'яття, золочені муляжі.

Візьми хліб і городину, потім іди. Ми ніколи більше не повернемося сюди. Ми ніколи більше не побачимо наші міста. Візьми листи. Всі. До останнього злого листа.

Нам ніколи не повернутись до наших нічних крамниць. Нам ніколи не пити з сухих криниць. Нам ніколи більше не бачити знайомих облич. Ми з тобою біженці. Нам з тобою бігти крізь ніч.

Нам з тобою бігти вздовж соняшникових полів. Нам з тобою тікати від псів, спати поміж волів. Нам збирати воду в долоні, чекаючи в таборах, дратувати драконів на бойових прапорах.

Друзі не вернуться, і ти не прийдеш назад. Не буде задимлених кухонь, не буде звичних посад, не буде сонного світла серед нічних осель, не буде зелених долин і замських пустель.

Буде розмазане сонце за плакатним вікном. Буде холерна яма, залита вапном.

Буде криваве взуття на жіночих ногах, вимучені вартові в прикордонних снігах, підстрелений листоноша з порожнім мішком, підвішений за ребро священик із безжурним смішком, цвинтарна тиша, гамір комендатур, списки загиблих, друковані без коректур, такі безкінечні, що навіть часу не стає шукати в них щоранку ім'я своє...

Сергій Жадан

Разом з тим, ми записали більш як 20 інтерв'ю молодих донеччан, які розповідали

вати новий світ. Наприкінці перформансу ми вирішили відкрити цю «труну», зірва-



**Це найкраще місце для
збереження ваших
ощадностей!**

Інтернет: www.sumafcu.org

**Зима – чудова пора для відпочинку! Перевірте свої
заощадження. Чи відомо Вам, що у Кредитівці СУМА
Йонкерс найвищі відсотки? Порівняйте зі своїм банком!
Якщо за \$10,000 на рік одержуєте менше,
ніж \$215, то зайдіть до нас.**

Наприклад: за \$10,000 банки виплачують річні
дивіденди від \$5 до \$90 на рік ☹

Порівняйте з нашими: від \$75 до \$215 ☺

Не думайте довго, відвідайте нас!

Наші відсотки по позичках теж кращі, ніж у сусідніх банках.
Телефонуйте 914-220-4900.

Головне Бюро

125 Corporate Blvd
Yonkers, New York 10701
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-220-4090
1-888-644-SUMA
E-mail: memberservice@sumafcu.org

Філія в Йонкерсі

301 Palisade Ave
Yonkers, NY 10703
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-965-1936
E-mail: palisade@sumafcu.org

Філія в Спрінг Валі

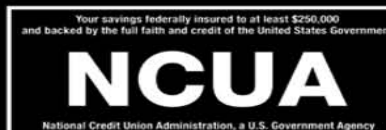
16 Twin Ave
Spring Valley, NY 10977
Tel: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335
E-mail: springvalley@sumafcu.org

Філія в Стамфордді

39 Clovelly Road
Stamford, CT 06902
Tel: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246
E-mail: stamford@sumafcu.org

Філія в Нью-Гейвен

555 George St.
New Haven, CT 06511
Tel: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677
E-mail: newhaven@sumafcu.org



INVESTMENT RESIDENTIAL & MIXED USE LOANS

Now Offering

3 Loan Terms: 6 & 12 Year Balloon Loans 12 Year Fixed Rate Loans

Available for: 1-4 family non-owner occupied properties
1-12 unit and mixed-use investment properties



Christina Hewko is USFCU's Business Loan Manager, with over 18 years of experience in helping people acquire funding to purchase and refinance investment properties.

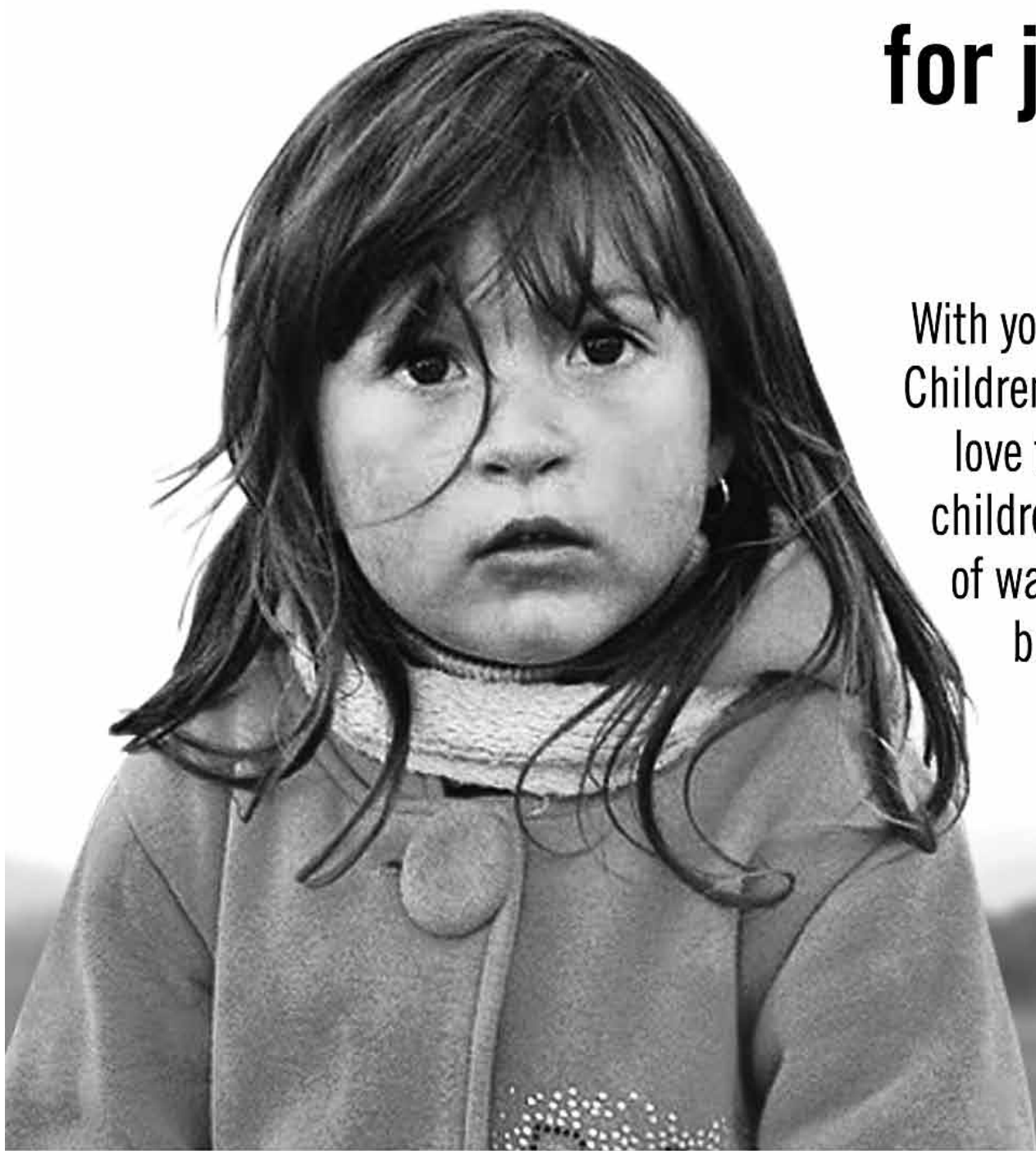
To learn more about our real estate business loans, please contact Christina directly at christinah@ukrfcu.com or 215.725.4430 ext. 704

Looking to finance your investment project in Fairmount, Northern Liberties, Fishtown, Manayunk, or in the Northeast?

To receive any product or service by the USFCU, you must be a member of the USFCU by opening a share (savings) account. All new memberships are subject to USFCU membership terms and disclosures (see membership eligibility at www.ukrfcu.com or inquire at any USFCU location). Please contact Christina Hewko (christinah@ukrfcu.com), Member Business Loan Manager, to learn more about the member business loan products we offer – 215.725.4430 ext. 704.

Federally insured by the NCUA.

turn her COLD winter into a WARM holiday for just \$45



With your support, Universal Aid for Children can bring real warmth and love to the orphaned and refugee children forced to flee the ravages of war. Your donation of \$45 will bring a warm winter coat and boots to a child in need.

Olga Age 4

PLEASE DONATE AT: www.uacukrainerelief.org

 Universal Aid for Children
UKRAINE

BY PHONE: 954-381-9044

OR MAIL YOUR GIFT TO:
Universal Aid for Children, Inc.
1350 E. Sunrise Blvd., Suite #126
Ft. Lauderdale, FL 33304

ПОСТЮВІЛЕЙНЕ

Тарас Шевченко – унікальна фігура в українському націоналістичному модерністичному періоді. Більше того, він давно перетворився на символ українства. Тому не дивно, що були і є намагання різних політиків створити «свого Шевченка». Років сто тому українські народолюбці втварили образ «селянського Шевченка», який і далі продовжує жити. Хоча на невідповідність цього образу звертали увагу й Михайло Драгоманов, й Іван Огієнко, який навіть спеціально проводив польові дослідження, вивчаючи, що простий український селянин знає про Шевченка, як сприймає його. Виявилось – про Кобзаря той знає мало. Більшовики створили образ Шевченка як «революціонера-демократа», а ще – як такого собі «молодшого брата» російських радикалів типу

произведения почтеннейшего князя со всеми подробностями отразился идиот Сковорода. А почтеннейшая публика видит в этих калехах настоящих малороссиан. Бедные земляки мои!»

Тут необхідні деякі пояснення. Князь Шаховський (1777-1846 рр.) відомий як російський письменник і театральний діяч. Йому належить два водевілі «Козак-стихотворец» й «Малороссийская Сафо», де персонажі розмовляли ламаною українською мовою, тодішнім суржиком. Шевченко свідомо проводить між ним та Сковородою паралель, маючи на увазі, що вони використовували штучну, відірвану від живих людей мову.

Про Сковороду Шевченко також говорить у передмові до нездійсненого видання «Кобзаря». Тут його ставлення до «мандрівного філософа» виявлено максимально раціоналізовано. Шевченко, розглядаючи творчість деяких поетів та письменників, дає високу оцінку Роберту Берн-



Картина Т. Шевченка «Смерть Богдана Хмельницького», 1836-1837 рр.

І НА ОНОВЛЕНІЙ ЗЕМЛІ ВРАГА НЕ БУДЕ, СУПОСТАТА...

9 березня виповнюється 201 рік від дня народження Тараса Шевченка

Чернишевського. Хоча насправді Шевченко був більш близький до російських слов'янофілів. Були й намагання представити Шевченка ледь не речником націоналістичних ідей, втворити постмодерністський образ міфотворця... Чого тільки не було. А останнім часом ми стали свідками спроб (мабуть, у зв'язку з 200-літнім ювілеєм, який ми відзначили минулого року) створити із Шевченка заяложену ікону, яка нікому не буде цікавою. До речі, подібний «проект» успішно реалізовувався в радянські часи.

Насправді ж Шевченко надзвичайно цікава й багатогранна фігура. І не така знана, як здається. А деякі Шевченкові погляди ламають наші «канонічні» стереотипи. Ось лише два моменти.

Григорій Сковорода в нас – філософ № 1. Дехто переконаний, що Шевченко позитивно ставився до цього «мандрівного філософа». При цьому пригадують вірш «А.О. Козачковському», де Шевченко говорить, що в шкільні роки «списував Сковороду». Але... Чи не найбільше уваги особі й творчості Сковороди Шевченко приділяє в повісті «Близнюки», де філософ є одним із персонажів цього твору. Тут автор намагається виробити певну оцінку його діянь та творчості. Спеціально акцентує увагу на містицизмі Сковороди. При цьому Шевченко не в захопленні від містицизму мандрівного філософа. Для нього така філософія відірвана від реальності. Він ніби між іншим говорить про «істинно філософську небрежність» цього мислителя. З гумором пише про якусь імпровізовану дисертацію Сковороди «о связи души человеческой с светилами небесными». У цій же повісті дається різко негативна оцінка творчості Сковороди. До того ж від імені автора, Шевченко пише: «Мне кажется, что никто так внимательно не изучал бестолковых произведений философа Сковороды, как князь Шаховский. В малороссийских



Картина Т. Шевченка «Богданова церква в Суботіві», 1845 р.

су, характеризуючи його як поета «народного й великого». При цьому зазначаючи: «І наш Сковорода таким би був, якби його не збила з пливу латинь, а потім московщина». Тобто, Сковороду, його літературну й філософську творчість Шевченко сприймав як результат впливу «чужої мудрості», передусім російської імперської культури. Звідси Шевченкове несприйняття «мандрівного філософа».

У свідомості багатьох українців Богдан Хмельницький – це національний герой, «визволитель України з польського ярма». Проте мало хто задумується над тим, що «міф про Хмельницького» свого часу було втворено російською імперською пропагандою. Наприклад, ініціатором встановлення пам'ятника Хмельницькому в Києві був сумнозвісний Михайло Юзефович, автор українофобського Емського указу 1876 року, посередник у справі субсидій царського уряду москвофільському

«Слову» у Львові. Потім естафету цього міфу підхопила пропаганда радянська. І для російської імперської пропаганди, і для пропаганди радянської Хмельницький був важливий як символ єдності українців та росіян. Коли Сталін відчув силу німецької армії, він забув про «буржуїв» Суворова й Кутузова і затвердив бойові ордени на їхню честь. Те саме він зробив і з Богданом Хмельницьким. Причому Сталін не зафонував орден, скажімо, гетьмана Мазепи, а саме Богдана Хмельницького. Чому? Бо він «навечно з'єднав російський та український народи». Тепер цей міф (правда, дещо переінтерпретований) дістався нам у спадок.

Шевченко був далекий від ідеалізації постаті Хмельницького. Більше того, судячи з його творів, сприймав його як одну з найчорніших постатей нашої історії. Так, у поезії «Розрита могила» він пише:

**...Ой Богдане!
Нерозумний сину!
Подивись тепер на матір,
На свою Вкраїну,
Що, колишучи, співала
Про свою недолю,
Що, співаючи, ридала,
Виглядала волю.
Ой Богдане, Богданочку,
Якби була знала,
У колісці б задушила,
Під серцем приспала...**

Винним у негараздах України своєї доби Шевченко вважав саме Хмельницького, який допустив велику помилку, зголосившись на Переяславську Раду. Ніби продовженням цих роздумів є й Тарасова містерія «Великий льох». Спочатку у творі йдеться про три душі, які вселилися у птахів і яких не пускають до раю. Кожна з них вчинила «історичний гріх», за який карається. Перша – за те, що перейшла з повними відрами води дорогу Богдану Хмельницькому та його стар-

шині, коли ті їхали присягати на вірність московському цареві.

Розвиток цієї теми маємо і в поезії «І мертвим, і живим...» Тут Шевченко вказує також на ірраціональну поведінку української еліти, яка служить чужинцям:

**Раби, подножки, грязь Москви,
Варшавське сміття – ваші пани
Ясновельможні гетьмани.**

Шевченко, який був критично налаштований до діянь Хмельницького, відверто вказував на руйнівний характер хмельниччини для української нації; на те, що завдяки цим діям «...Польща впала та й вас роздавила». Нерозумна поведінка предків, їхнє служіння чужим інтересам призвели до важкого стану. Українська еліта так і не зробила висновків, вона бездумно апелює до «славного минулого». При цьому «Гірше ляха свої діти її розпинають».

Тарас Шевченко намагався втворити справді український світ, світ, у якому не було б місця для російсько-імперських поглядів. Це стосується не лише Богдана Хмельницького, Григорія Сковороди, але також й інших моментів. Цей заповіт Кобзаря ми дуже кепсько засвоїли. І далі воліємо перебувати в полоні російсько-імперських стереотипів. Причому вже під звуки канонади путінських «Градів» і «Смерчів». То чи не настала нарешті пора уважніше прочитати Шевченка, а не вигадувати докола нього нові й нові міфи, приписувати йому те, чого він ніколи не казав і те, про що він ніколи не думав.

Тарас Шевченко мріяв про незалежну Україну «в сім'ї великій, сім'ї вольній, новій» європейських народів, він хотів бачити рідну землю оновленою й очищеною від усіх окупантів, як із Заходу, так і зі Сходу. І як апофеоз українського щастя: «І на оновленій землі врага не буде, супостата, а буде син і буде мати, і будуть люди на землі».

**Петро Кралюк,
проректор Острозької академії**

ЛИСТОНОША



Наша адреса:

"NOVA ГАЗЕТА"

64-15 Dieterle Cres.
Rego Park, NY 11374

E-mail:

vlabunsky2002@yahoo.com

ДЗВІНОК
ДО РЕДАКЦІЇ

До нашої редакції надходить чимало листів, електронних запитів, телефонних дзвінків від українців і неукраїнців з приводу того, як допомогти Україні, й ми надзвичайно вдячні всім, кому не байдужа доля нашої Батьківщини.

Днями зателефонував Іван Федаш з Лонг-Айленду й розповів, який біль викликала в нього публікація в нашій газеті статті «Палата героїв». Разом з приятелями вони взяли допомогу тим героям, які вижили на Східному фронті, але залишилися каліками на все життя. «Я західняк – каже Іван Федаш, мої приятелі Василь Шаламай і Галя Михайлишина – також. Але ми взялися допомагати Героєві України з Кіровоградщини, зібрали для нього певну суму грошей, хочемо надіслати, щоб підтримати. І не тільки ми, а й ті, хто біля нас: дали гроші також один сальвадорець, один єврей, один грек, одна полька, одна росіянка... Я підійшов до росіянки й кажу: «Дивіться, що ваш Путін зробив з нашими хлопцями» й показую фотографію молодого хлопця, який втратив в бою за Донецьк ноги. Вона в слюзи, каже: «Простіте!» І теж дала 5 доларів... Ми з приятелями хочемо сказати вам й усім, що ми, українці, в світі не самі. Хочемо, щоб знали це й хлопці з усіх «палат героїв» в Україні, – вони в світі не самі!..

Статтю «Палата героїв» до нашої газети надіслав колишній доцент Львівського університету Володимир Кривоніс, родом із Сумщини, який тепер живе в Клифтоні (штат Нью-Джерсі) й розповів про те, що побачила його донька, побувавши в київському шпиталі, де лежать ті, хто повернувся зі Східного фронту. Родина Кривонісів просила передати вдячність всім, хто відгукнувся на публікацію й кому болить душа за Україну.

УКРАЇНОФОБАМ – БОЙКОТ!

Доброго дня, шановна редакціє! Вирішив написати лист й поділитися своїми враженнями від того, як сприймають в Нью-Йорку трагічні події в Україні. Як відомо, серед тих, хто приїхав з України, є багато євреїв і українців, з яких, на щастя, дуже багато розуміють, де правда, а де кривда, а головне, що ворог у нас один і знаходиться він у Москві, й назва йому – російський імперіалізм, незалежно від того, який тиран очолює Росію. Але, на жаль, в Брукліні живе чимало людей, відверто вороже налаштованих до України, які до того ж мають вплив на спільноту вихідців з колишнього Радянського Союзу. Я навіть не торкаюся телебачення з Росії – там все зрозуміло, воно діє на кшталт гебельсівської пропаганди. Зараз хотів би повести мову про «Радіо Девідзон», де попри те, що там працюють правдиві, чесні й фахові журналісти (такі як Віктор Топаллер і Вікторія Мунблїт – друзі України й критики Росії), надають ефір відвертому ворогові України, прихильнику донецьких і луганських сепаратистів і московського імперіалізму, патологічному українофобу Вадиму Ярмолинцю. Колишній псевдожурналіст працював в газеті «Новое русское слово». Тепер на «Радіо Девідзон» він займається тим, що обливає брудом і бреше про «нацистів в Україні, які принижують і переслідують російськомовних громадян, впроваджують тотальну і насильницьку українізацію, нищать українські міста та села...» Нахабна поведінка цього псевдожурналіста вже стала його ві-

зитівкою. Ярмолинець постійно підкреслює, що він з Одеси, яка ніколи не була частиною України. Можна було б сказати, що це його точка зору й вона має право на існування, але ця маячня можна чути майже кожного ранку на хвилі 620AM! Тому це вже позиція радіостанції, а не лише однієї особи, якій постійно дають радіоефір.

Звичайно, в Америці є свобода слова. Але в українців та інших національних груп є свобода протидії такій «свободі слова». Тому закликаю всіх, кому не байдужа доля України, бойкотувати бізнеси, які рекламують українофоб Вадим Ярмолинець. Можливо, тоді радіостанція зрозуміє, яку шкоду для неї робить цей тип, працюючи на кремлівську владу та її прислужників і сіючи міжнародну ворожнечу в країні, яка надала йому політичний притулок.

Щоліта Вадим Ярмолинець запрошує їхати разом з ним у так звані «вино-дегустаційні тури». Думаю, що бойкот цих турів також матиме ефект. Знаю, що українська громада Нью-Йорка – згуртована, смілива, дієва й може дати гідну відсіч таким ярмолинцям і йому подібним прокремлівським пропагандистам. Сподіваюся, що цей лист допоможе краще зрозуміти, хто є хто в журналістському цеху Нью-Йорка й краще порозуміти двом частинам спільноти, яких дехто дуже хоче штучно розділити й розсварити.

Слава Україні!

З повагою,
Ігор Черновіцер
Бруклін, Нью-ЙоркМОЖНА ПЕРЕЛАМАТИ ХРЕБЕТ,
АЛЕ ВОЛЯ – НЕЗЛАМНА

Цей усміхнений молодий борець, сидючи в інвалідному візку, мужньо долає біль та випробування, але моральних страждань додає думка про те, що після реабілітації йому немає куди повертатися.

Сергій Титаренко служив у Бродівському авіаційному полку Львівської області. Коли почалася війна, без вагань вирушив на виконання завдань в АТО. 4 червня його гелікоптер збили терористи над Слов'янськом. Сергій вижив, але через потужний удар бойової машини об землю пошкодив хребет. Лікування в Києві тривало довгих чотири місяці, далі продовжилось в Німеччині, де йому зробили операцію й поставили штанго-гвинтову систему, потім знову три місяці лікування у Львівському військовому шпиталі. Волі до життя додавали думки про родину, про двох дітей, молодшому з яких всього кілька місяців. Наразі Сергій пересувається в інвалідному візку. За 10 років служби захисник Вітчизни так і не заслужив власного житла. Дружина з дітьми нині тулиться в маленькому помешканні батьків на п'ятому поверсі в будинку без ліфта.

У 2012 році льотчик Титаренко був нагороджений орденом «За мужність» III ступеня за виконання завдань під час миротворчої місії в Конго. 20 червня 2014 року за особисту мужність і героїзм, виявлені у захисті державного суверенітету та територіальної цілісності України, нагороджений орденом Богдана Хмельницького III ступеня. Громада вирішила зібрати кошти на реабілітацію та житло героєві, який жертвував життям за кожного з нас. Зокрема, 21 лютого в Бродах на Львівщині відбувся благодійний вечір, на якому виступили відомі виконавці, солісти



Мужній захисник України Сергій Титаренко

Львівської опери, дитячі колективи, а зібрані кошти передали родині Сергія. Збір коштів триває. Закликаємо й усіх вас долучитися до цієї благословенної справи. Ми будемо вдячні за будь-яку допомогу: поширення інформації, залучення благодійних фондів чи доброчинців, особисті фінансові пожертви.

Реквізити для допомоги Сергію Титаренку:

ПриватБанк, № рахунку 5168 7420 1228 9173 (у гривнях), № 5168 7420 1707 1311 (в євро й доларах). Отримувач: Титаренко Наталія (дружина). Благодійний фонд «Чарівна торбинка Святого Миколая» (допомога Сергію Титаренку), ЄДРПОУ: 38288038, ПриватБанк № 2600 4053 8131 60 (грн), № 2600 2053 8231 30 (USD).

Сторінка на facebook: <https://www.facebook.com/dim.dlia.heroja.serhia.titarenka>

З повагою,
Олег Панькевич, народний депутат України VII скликання, член ініціативної групи «Допомога Сергію Титаренку» oleh.pankevych.press@gmail.com

БІЙЦЯМ БАТАЛЬЙОНУ «ОУН»
ПОТРІБНА ДОПОМОГА

Бердянські «Атланти» під час чергових відвідин бійців батальйону «ОУН»

Шановні українці на американських широтах! Я – один з організаторів добродійно-волонтерського об'єднання «Наші Атланти», що у вересні минулого року розпочало свою діяльність у місті Бердянську Запорізької області. Сталося так, що з легкої руки Олексія Омельченка, одного з колишніх студентів Бердянського державного педагогічного університету, де ми працюємо, ми взяли під волонтерську опіку воїнів добровольчого батальйону «ОУН» (командир – Микола Коханівський, заступник командира – Борис Гуменюк), який не один місяць захищає рідну землю від московських загарбників у селі Піски на Донеччині. Приємно, що до нас приєдналися «ваші» – американські українці Тарас Бойко з Ліндена (штат Нью-Джерсі) та Михайло Стащисин з Парсипані (штат Нью-Джерсі), які зуміли згуртувати довкола себе однодумців, завдяки зусиллям яких на фронт уже відправлено перші автомобілі. Зрозуміло, що придбання, рихтування та транспортування такої необхідної на війні техніки – річ недешева. Але якщо кожен зробить свій посильний внесок – 5-10-20 доларів, хто скільки може, то всі разом ми зможемо допомогти нашим воякам і добровольцям перемогти. І це буде наша спільна перемога!

Вдячні, що багато з вас уже стали учасниками акції «Допоможімо батальйону 'ОУН'!». Наперед вдячні кожному, хто ще долучиться до цієї справи.

Контактні телефони в США:

Тарас Бойко – (908)583-5009-офіс,
(917)209-6994 – мобільний; roselleauto@yahoo.com
Михайло Стащисин – (973) 538-3888;
roxolana1td@roxolana.com

З повагою
Степан Герилів, волонтер
Бердянськ, Запорізька область

НИЗЬКИЙ УКЛІН УКРАЇНЦЯМ
ЛОНГ-АЙЛЕНДУ!

Для звела мене з мужнім вояком УПА, справжнім Українцем Мироном Мицьо, котрий вирішив допомогти нашим славним воїнам, які воюють на Східному фронті за соборність і незалежність Української держави. Саме завдяки зусиллям пана Мицьо, його дружини пані Катерини та багатьох інших небайдужих людей ми отримали велику допомогу.

Висловлюємо щире та безмежне подяку Головній Управі Товариства вояків УПА ім.генерал-хорунжого Тараса Чупринки в США за допомогу в розмірі 5000 доларів США та членам 42-го Відділу Організації Оборони Чотирьох Свобід України (ООЧСУ) в Юніондейлі, на Лонг Айленді (штат Нью-Йорк) за допомогу в розмірі 2000 доларів.

Завдяки Вам ми маємо можливість допомогти великій кількості наших вояків. Ми – ті, хто постійно в дорозі, кожний раз під обстрілами веземо допомогу на передову для хлопців, які воюють, ніколи не забудемо тієї допомоги, яку ви нам надали. Саме в єдності України та українців всього світу сила. Саме від цього залежить наша спільна перемога.

Наші дорогі американські побратими, низький уклін Вам до землі та щира вдячність!

Ми обов'язково переможемо! Бо з нами правда, а значить з нами – Бог!

Слава Україні!

З повагою, Ігор Чернецький,
волонтер, сотник Михайлівської сотні
Майдану, голова громадської організації
«Рух Михайлівський»
www.facebook.com/Cherneckii.Igor

ДОВКОЛА СВІТУ



Уже майже під вечір, купивши по кокосовому, завбільшки з диню горіху в смаглявого хлопчини, що галасливо й смачно, як сказав би обиватель, продавав їх на пірсі за цілком нью-йоркськими цінами (чотири кокоса за десять доларів), ми нарешті дісталися знаменитих рожевих багамських пісків. І всівшись у смугасті шезлонги, смакуючи кокосовим соком, згадували Гемінґвея. Точніше його мрію: «Якби я написав роман, дія якого відбувається на Багамських островах, то хотів би, щоб ілюстрації до нього зробив Вінслов Гомер. Але щоб при цьому він нічого не ілюстрував, а просто намалював би Багамські острови такими, якими він їх бачив...»

Отож, коли в Нью-Йорку на місто опустилося лютневе морозне надвечір'я, ми сиділи в «найбагамнішій» точці Багамського архіпелагу – на Райському острові в Нессо й пробували дивитися на світ очима великого Гемінґвея.

Якби Вінстон Гомер ілюстрував «морську частину» його багамських оповідей, то на його картинах, очевидно, переважали б небесно-бірюзові відтінки. Колір «блискавцю», як сказали б наші предки, вживаючи свій відповідник до перської назви «ферюза». Тому що колір води тут особливий. «Мінливіший, ніж характер найпримхливішої жінки», – признаються самі багамці. Тільки тут, на Багамах, ми вперше помітили, скільки відтінків може бути в бірюзового кольору. Знову ж таки, місцеві мешканці кажуть, що це залежить від глибини води й висоти неба. Звучить, немов поезія. Ті, хто назвав ці простори Багамами, напевне, вважали так само. Бо, за однією з найпоширеніших версій, слово «Bahamas» походить від іспанського «baja mar», що означає «мілка вода». Про це нам розповіла доброзичлива симпатична островитянка – водій таксі, яка везла нас одного вечора з Райського острова на острів Нью-Провіденс. Пишна й розкішна (немов самі довколишні острови) настільки, що коли вона сідала в авто (а на Багамах кермо в автомобілях знаходиться не з лівого боку, як у США, а з правого, як у Британії), то здавалося, що воно втратить баланс і всю дорогу «кульгатиме». Але вона стрімко натисла на газ, тримаючи при цьому кермо настільки кокетливо, що всю дорогу не полишало відчуття, що жінка щойно нафарбувала нігті й боїться зіпсувати манікюр. Почувши, що розмовляємо між собою невідомою їй мовою, поцікавилася, звідки ми.

– Це добре, що люди з таких країн як Північна Корея чи Україна мають можливість приїздити в нашу райську країну, – гостинно видихнула вона, широко осяявши своєю білозубою усмішкою, здавалося, весь салон її «Тойоти». Ми не стали нічо-

го уточнювати й пояснювати, що в Україні вже немає «північнокорейського диктатора Януковича», й що політична інформація на їхні острови доходить з деяким запізненням. А, можливо, тут люди просто не хочуть її чути, недаремно ж багато можливих пенсіонерів Англії, Америки й Канади воліють тут, на узбіччі світових політичних подій, зустрічати свою старість.

Перетнувши міст й петляючи напівосвітленими мініатюрними вуличками, схожими на трущоби, жінка-таксистка безупину щебетала своїм ебоніком «про сибонеїв» – так називалися перші індіани архіпелагу, «про Колумбуса» – 1492 року Христофор Колумб вперше ступив на землю Нового світу, висадившись на острові Сан-Сальвадор в Багамському архіпелазі, після чого багато корінних жителів островів були перетворені на рабів і вивезені для робіт на плантаціях і копальнях Гаїті, «про піратів» – більш як дві тисячі піратів



Багами належать до місць, які можна об'єднати назвою «Співдружність райських островів»

ДЕРЖАВА НА РАЙСЬКИХ ОСТРОВАХ

Наша довідка: Багами – офіційна назва Співдружність Багамських островів (англ. -Commonwealth of the Bahamas). Держава в Атлантичному океані біля південно-східного узбережжя Флориди і на північ від Куби, розташована на 700 островах, з яких лише 30 заселені. Загальна площа островів 13 940 кв. км, у тому числі заселених – близько 11 400 кв. км. Населення – 383 тисячі осіб, серед яких 85 відсотків африканського походження, 12% – європейського, 3% – азійського й латиноамериканського. 35 відсотків мешканців країни сповідують баптизм, 15% – англікани, 13% – римокатолики, 15% – інші християни. Столиця й головний порт – Нессо (багато хто вимовляє Нассау), розташований на острові Нью-Провіденс.

Клімат – тропічний і субтропічний. Найпрохолоднішим сезоном вважається період з вересня по травень, коли температура опускається до плюс 18-22 градусів за Цельсієм.

Політична система – конституційна монархія. Глава держави – королева Великої Британії, представником якої з 1973 року є генерал-губернатор. У січні 1964 року Багамські острови отримали внутрішнє самоврядування, а 10 липня 1973 року були проголошені незалежною державою у складі Британської співдружності націй. У жовтні 1973 року Багамські острови було прийнято до ООН.

Основа економіки Багамських островів – туристична індустрія, що дає 60 відсотків всіх доходів держави, а також фінансова й торгівельна діяльність. Багами – великий міжнародний офшорний центр (на островах діє понад 400 банків).



Підводна частина Багамів ще більш захоплююча, ніж надводна

облюбували ці острови й вони служили їм головною штаб-квартирою й притулком упродовж двох століть...

У 1647 році в Лондоні було утворено спеціальну компанію для освоєння Багамів, до якої відразу ж прилучилися вихідці з Англії, Бермудських островів, Північної та

Південної Каролайн, які були тоді британськими колоніями в Північній Америці. У 1689 році вони заснували на острові Нью-Провіденс поселення Чарлстаун, згодом перейменоване на Нессо (Нассау) – на честь принца Вільгельма Оранського-Нассауського.

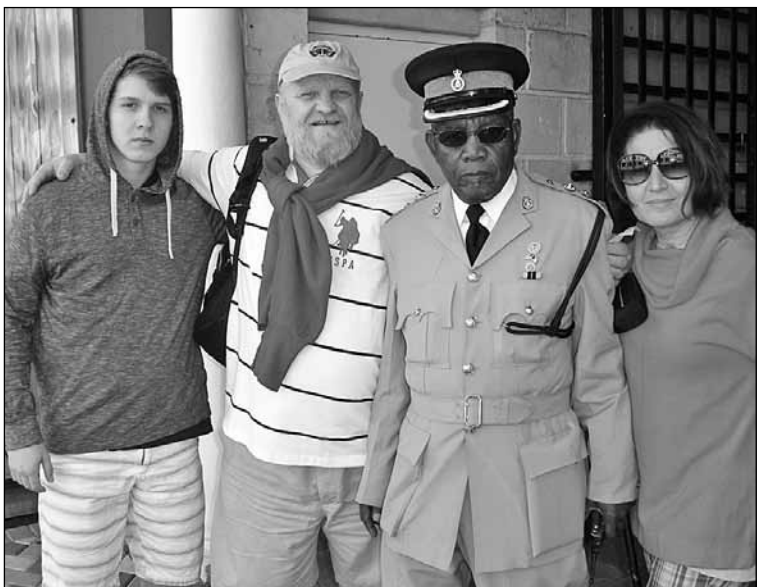
Блукаючи островом, пробували знайти українське дипломатичне представництво (сьогодні за сумісництвом його очолює наш постійний представник при ООН Юрій Сергєєв), але не знайшли. Знайшли американське. Згадали нашого Левка Добрянського,

батька Поли Добрянської, який протягом 1982–1986 років був послом Сполучених Штатів на Багамах. Після закінчення Війни за незалежність англійських колоній в Північній Америці (1775–1783 роки) на островах облаштувалися щонайменше 3 тисячі американських лоялістів, що зберегли вірність британській короні, а також їхні раби. На початковому етапі заселення на Багамах вирощували бавовник. З цією метою на архіпелаг ввозилися раби з Африки та колишніх північноамериканських колоній. Після скасування рабства у 1838 році економіка колонії занепадала й багато мешканців залишили острови. Пожвавлення господарської діяльності на Багамських островах відбулося під час Громадянської війни в США у 1861–1865 роках, коли тут базувався флот, який вивозив бавовну з південних штатів США. Прибутки колонії формувалися в основному за рахунок митних зборів на торгівлю бавовною. В період дії «сухого закону» в США у 1920–1933 роках Багамські острови перетворилися на один з перевалочних пунктів контрабандного ввезення алкогольних напоїв до США. Митні збори на ввезення і вивезення алкоголю принесли значні доходи колонії і частково були вкладені в туристичний бізнес, що згодом став основою економіки країни. У 1920-1930-ті роки у всі сфери економіки колонії (туризм, банківська і підприємницька діяльність) почав проникати американський капітал.

Вінстону Гомеру, напевне, подобалися б рожеві пастелі, які преважують в центральній частині столиці. Нессо називають «рожевим містом», не вкладаючи в поняття жодного сексуального підтексту. Емблемою столиці Багамів є мушля саме рожевого кольору, а в емблемі країни важливе місце відведено рожевому фламінго. Особливо яскраво цей колір проглядається в архітектурі, особливий шарм якої – у контрасті античного та сучасного. Цей колір нас підводив двічі. Помітивши розкішний рожевий будинок з гігантським національним прапором у синьо-жовтих тонах і



Житлова резиденція багамського уряду й пам'ятник Христофору Колумбу перед нею



Зі співробітником муніципальної служби безпеки в Нессо



На Свинячому острові. Свині знають, що до них приїхали туристи



Фото на згадку з вуличним «ударником». Під звуки такого барабану й у таких костюмах багамці крокують під час різдвяного фестивалю Junkanoo

чорним трикутником, що розтягнувся на цілий квартал, вирішили, що це національний парламент і почали фотографуватися. А підійшовши ближче, побачили, що це всього навсього готель «Hilton». І вдруге, «купилися» на розкішний рожевий палац з колонами на високому пагорбі, що, здається, здіймається над усім містом. До нього ведуть широкі сходи, на яких високе пам'ятник Христофору Колумбу. Резиденція якщо не англійської королеви, то багамського генерал-губернатора точно, подумали ми й попрямували до поштової будки охоронця в парадній уніформі. Постова будка розчарувала – два стільця, на кшталт тих, що колись стояли в українських сільських клубах, аскетичний дерев'яний столик і ящик пляшок з наклійками «Spring Water» на підлозі біля навстіж розчинених дверей. Назустріч вийшов чорношкірий і білозубий молодий охоронець в ідеально випрасуваній білосніжній уніформі, який, очевидно, вже звик до цікавості туристів, і чомно пояснив, що це справді резиденція багамського уряду, але не робоча, а житлова – урядовці тут не працюють, а мешкають разом зі своїми родинами. І додав, що якщо ми хочемо, то можемо пройтись територією, але суворо лише однією доріжкою, не виходячи за «білу лінію». Шлагбаум відкрився й ми ступили на пагорб Фіцвільяма, названого так на честь губернатора Річарда Фіцвільяма.

Дім уряду, побудований у 1806 році, більше відомий як «кораловий дім з ліпниною» на Дюк-стріт – перший взірць колоніальної архітектури. Оригінальний неокласичний стиль будівлі, а також його кам'яне будівництво були безпосередньо пов'язані з приходом лоялістів з південної частини Сполучених Штатів в 1780-ті роки. До того багамські будівлі споруджувалися переважно з фарбованого дерева.

У 1814 році полковник Дон Антоніо де Альседо, іспанський учений і військовик, із захопленням писав, що «новий будинок уряду, що стоїть в центрі пагорба й звідки відкривається чудовий краєвид на місто, побудований в європейському стилі й повсюдно вважається кращою будівлею всієї Вест-Індії...» У 1830 році перед входом до «коралового будинку» з боку затоки встановили 12-футуову скульптуру Христофора Колумба, скопійовану з образу, створеного американським новелістом Ірвінгом Вашингтоном.

Спустившись з «урядового пагорбу», в тихій вуличці, що примикала до галасливої магістралі, помітили бородатого, роздягненого до пояса чоловіка, який свівшись на тротуарі й звисавши з нього ноги на проїжджу частину, немов з канапи, заклопотано щось майстрував зі шматка деревини. Стало шкода старого бомжа, який, очевидно, пробує якось заробити собі на життя й ми відрядили до нього сина, щоб він дав йому кілька доларів. За кілька хвилин син повернувся з тими самими доларами й пояснив, що «бомж» прогнав його і сказав, щоб не заважав йому працювати, бо він – «художник». Знову згадалася та сама жінка-таксистка, що везла нас вночі з Райського острова. «Бідних людей на Багамах багато, але бездомних майже немає», – розказувала вона тоді. І справді, бомжів у американському розумінні ми не зустрічали. Можливо, їх замінили бродячі собаки, яких, наприклад, на острові Нью-Провіденс ми зустрічали повсюдно.

Щоб краще зрозуміти чужу країну, треба в ній заблукати. Ми

вирішили швиденько пробігтися головною туристичною магістраллю Бей-стріт, оглянути замієний Солом'яний ринок і далі просто йти на вмання. Від Національного музею мистецтв, де із задоволенням оглянули виставку костюмів знаменитого багамського різдвяного фестивалю Junkanoo, запозиченого в Західній Африці, хотіли зайти до величного католицького храму Святого Хав'єра, але двері були замкнені. Спустившись його крутими сходами, перейшли на протилежний бік і попрямували вулицею далі, проминаючи напівзруйновані частими тропічними ураганами й запущені вілли, які мирно сусідили з халупками, головною окрасою яких були хіба що квітучі гакаранди й маски з різдвяного карнавалу, розвішені на деревах. В одному з кварталів зустрілася величава грецька православна церква з вивіскою на брамі про те, що такого-то лютого тут відбудеться фестиваль грецької культури. Було б добре помолитися в такому храмі, подумалося, але двері були зачинені. І ще раз згадалася привітна таксистка, яка розповідала нам, що на Багамах двері казино відчинено цілодобово.

Утім, Багами – це не лише Нессо. Це ціла морська «галактика» посеред Атлантики з 700 островів, але людське життя панує лише на 30 з них. Кожен з цих залюднених і незалюднених острівців посеред водяної стихії має свій характер і свою долю. Найбільший острів архіпелагу Андрос, наприклад, – це «дике місце», вкрите непрохідними хащами пальм, червоного дерева, сосни й заболочених мангрових лісів. Первісний ліс тут настільки незайманий, що островитяни широкі вірять, що він заселений маленькими й досить агресивними червоноокими ельфами «чікчарніз». Лише східний берег має кілька краплень «цивілізації» у вигляді пошарпаних халупок, оточених іржавими автомобілями та іншим металобрухтом. Тому Андрос майже не відвідують туристи – хіба що найвідчайдушніші дайвери-екстремали, заінтриговані славою третього за протяжністю бар'єрного рифу в світі, який тягнеться вздовж берегів острова. Острів з такою рідною назвою «Лонг-Айленд», завдовжки 100 кілометрів і завширшки 5, також обділений увагою туристів. Відповідь проста: попри те, що він має неймовірно мальовничий ландшафт, утворений поєднанням пагорбів, піщаних пляжів і розмитих прибою скелястих берегів, тут відсутня сучасна інфраструктура.

А от Ексума – це «колекція» з 365 рифів і островів, що простягається майже на двісті кілометрів, з двома головними островами – Велика Ексума і Маленька. Й цього достатньо, щоб затишні бухти, затоки, гавані стали улюбленим місцем яхтсменів та рибалок з усього світу. Від рифу Аллана на півночі до рифу Гога на півдні романтикам і екстремалам пропонують безліч розваг – як на воді, так і під водою. Тисячі миль пляжів, підводні печери, мальовничі затоки, які можна оглядати, гуляючи по суходолу пішки або подорожуючи на човні.

Але цим багамський характер також не вичерпується. Якщо в пустелях штату Вашингтон живуть дикі коні-мустанги, яких колись «забули» іспанці, то на острові Великий Мейор Кей живуть... свині, яких колись на Багамських островах залишили пірати. І люди з усіх усюд приїждять сюди не лише милуватися пейзажами, а й просто подивитися на свиней, які залюбки

приспосувалися до райської природи і спокійнісінько, не лякаючись «цивілізації», також полюбують зарившись у білосніжний пісок, відпочити на пляжі, а потім поплавати в теплому океані. Свині із задоволенням приймають їстівні дарунки від бажаючих з ними сфотографуватися й охоче позують для фотознімків. Саме тому цей острів більш відомий як Свинячий – Pig Island.

А є ще «острови Ернеста Гемінгвея». Так називають Біміні – американські ворота на Багами, бо острови лежать найближче до американської території, всього за 80 кілометрів на схід від Маямі. 26 квадратних кілометрів абсолютно плоскої поверхні, через що їх часто порівнюють з камбалою. Знамениті своєю морською риболовлею – ваха, тунець, синій марлін, сарган, зграями дельфінів, доброзичливо налаштованими до людей, і присутністю духу Ернеста Гемінгвея.

Але часи Гемінгвея на Багамах давно минули. Сьогодні мешканці островів залюбки розважають своїм мистецтвом і немистецтвом туристів, багато заможніших за них самих. І пропонують їм не лише коралові піски пляжів, бірюзову ніжність океану, а й більш нетривіальні й авантюрні розваги. Бо Багамські острови – це й різноманітний активний відпочинок, який тут поділяють на культурний, екстремальний, спортивний, оздоровчий, пізнавальний, VIP... Острови заслужено вважаються місцем відпочинку заможних людей – багато десятиліть поспіль сюди з'їжджається злітається британська, канадська й американська еліта. Поніжкитися на сонці, пограти посеред Атлантики у гольф, відпочити від «цивілізації», позмагатися з вітром – на Багамах створені найкращі умови для дайвінгу, серфінгу, віндсерфінгу, кайтингу... Але особливим видом водних розваг для справжніх чоловіків став пошук затонувих скарбів... Найкраще це робити в навколоострівних водах Біміні, де збереглися навіть «Дорога» й «Стіна», які, за місцевими переказами, є залишками містичної Атлантиди. Але про це в нашому наступному випуску.

**Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський
Нью-Йорк –
Порт Канаверал –
Багамські острови**

**Життя без подорожей
неймовірно нудне й
нецікаве. Але вирушати в
дорогу на вмання не варто - побутові й дорожні
проблеми можуть зіпсувати всю вашу відпустку.
Краще зверніться по допомогу до туристичної
агенції New Tours, яка полагоди́ть всі проблеми і
зробить вашу поїздку незабутньою. Тисячі маршрутів в Америці та світі.**

Телефон для довідок:

(718) 934-7644

або зайти на сайт:

www.newtours.us



Download our App!

Завантажте наш мобільний додаток
для всіх ваших фінансових потреб



Search for **Ukrainian Federal Credit Union**

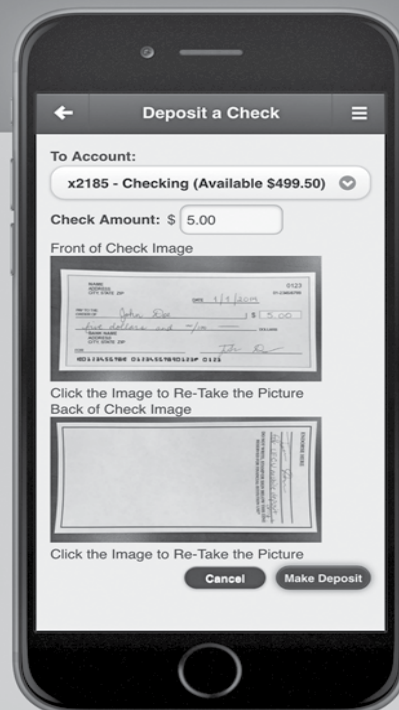


Download on the
App Store



GET IT ON
Google play

- Deposit checks
- View balances
- Make transfers
- Pay bills & more!



877.968.7828

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION  **УКРАЇНСЬКА**
ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

www.rufcu.org

MAIN OFFICE | 824 East Ridge Road, Rochester, NY 14621 | 585.544.9518 | fax 585.338.2980

BRANCH
LOCATIONS

ALBANY NY
518.266.0791

SACRAMENTO CA
916.721.1188

SYRACUSE NY
315.471.4074

BOSTON MA
781.493.6733

PORTLAND OR
503.774.1444

BUFFALO NY
716.847.6655

VANCOUVER WA
306.597.2096

WEBSTER NY
585.545.6276

Federally insured by NCUA | EQUAL HOUSING LENDER 



УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА
ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА СПІЛКА

49-і РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНСТВА

відбудуться

в Українському Народному Домі
при 142 Second Avenue, New York, NY

у неділю, 29 березня 2015 року,
о 2-й год. пополудні



АДВОКАТ СЕРГІЙ ГОШОВСЬКИЙ

- ◆ Купівля-продаж нерухомості, бізнесу
- ◆ Імміграційне право
- ◆ Нещасні випадки, травми
- ◆ Заповіти, трасти, розлучення

Hoshovsky Law Firm, 347 Fifth Avenue, Suite 1009, New York, NY 10016
(212) 532-8600 (212) 532-8601 Fax: (212) 208-4509

УКРАЇНСЬКИЙ ІМІГРАЦІЙНИЙ ЦЕНТР PALLADA

Заснований 1992

- Грінкарти (одруження, праця, об'єднання сімей, та ін.)
- Грінкарти через працевдавця (Labor Certification)
- Оформлення документів для Візового Центру (NVC)
- Оформлення документів для вигравших у лотереї DV
- Отримання дубліката вигравши у лотереї DV
- Візи нареченого або нареченої (K1)
- Робочі візи строком до шости років (H1B)
- Відновлення картки реєстрації прибуття до США (I-94)
- Продовження терміну перебування та зміна віз

- Довіреності та заяви
- Апостиль
- Нотаріус
- Травел паспорти для володарів грінкарт
- Натуралізація
- Громадянство
- Переклади документів
- Запрошення для тимчасового візиту в США

За інформацією відносно робочих годин
або для призначення Вашого візиту
просимо дзвонити за номером (212) 387-8683

98 Second Avenue, #2-A, New York, NY 10003
Tel.: (212) 387-8683 • Fax: (917) 522-9587 • E-mail: pallada@comcast.net

ДИЗАЙН; ВЕРСТКА

МАКЕТУВАННЯ

Професійний дизайнер з великим досвідом роботи пропонує свої послуги
в оформленні рекламних буклетів, брошур, книг, постерів та ін.

Звертайтеся за електронною адресою: capuk@ukr.net

"Нова газета" -
український громадсько-політичний тижневик.
Видається з жовтня 2008 року в Нью-Йорку
Видавець і головний редактор -
Валентин Лабунський
Власний кореспондент у США -
Катерина Кіндрас
Власний кореспондент в Україні - **Василь Туглук**
Дизайн - **Ukrainian Media Group, Inc.**

РЕКЛАМА Й ПЕРЕДПЛАТА ПРИЙМАЄТЬСЯ ЗА ТЕЛ.:
718-275-2503, 917-324-0359
Відповідальність за зміст рекламних матеріалів
та оголошень несуть рекламодавці.
Адреса редакції:
64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374
Електронна адреса: vlabunsky2002@yahoo.com
Інтернет сторінка: WWW.NOVAGAZETA.INFO

"Nova gazeta" - the Ukrainian weekly
Established October 2008 in New York.
Publisher and editor-in-chief -
Valentyn Labunsky
Correspondent in USA -
Kateryna Kindras
Correspondent in Ukraine -
Vasyl Tuhluk
Design - **Ukrainian Media Group, Inc.**

The publisher may not have the same standpoints
with the author of a printed material.
Authors of printed materials are fully responsible
for the content of their commercial Ads
Editorial Office:
64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374
Advertising Department: Tel.: 917-324-0359
E-mail: vlabunsky2002@yahoo.com
Website: WWW.NOVAGAZETA.INFO
Ціна договірної



Дзеркало

НАШРОВЕСНІ



Хай буде так! Минув вже лютий
І нині березень чарує мокрий сад.
А десь опівночі ударив снігопад —
Блакитний дзвін оголених прелюдій.
На промені, що створений востаннє
У заметілі мрій, за мапою зірок
Пливем удвох, жадані і кохані
У дивний світ вколисаних казок.
І знов безсоння з ночі і до рання,
І душі не заплющені вві сні,
І цей раптовий сплеск, і снігопад оманний,
І віртуоз-скрипаль в передчутті весни
Обірве струни в захваті шалено,
І оживе в мені правічний дикий зов.
І хай кричать коти, дибасто і черлено,
Іде весна, а, значить, йде любов!

Лариса Коваль



Подбайте про Ваше завтра вже сьогодні!
Відкрийте рахунок
ІРА,
щоб забезпечити своє
майбутнє без турбот.

Нові вищі відсотки!
3.30% АРУ*

Пенсійні рахунки є забезпечені до 250,000 тис. доларів Державною Адміністрацією Кредитових Спілок - NCUA.

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК **ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА**

Завжди професійна, конфіденційна та ввічлива обслуга.

ГОЛОВНЕ БЮРО: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 TEL: 212-473-7310 FAX: 212-473-3251

Вигідно розташовані філії:

КЕРГОНКСОН:

6329 Route 209
 Kerhonkson, NY 12446
 Tel: 845-626-2938
 Fax: 845 626-8636

ЮНІОНДЕЙЛ:

226 Uniondale Ave
 Uniondale, NY 11553
 Tel: 516 565-2393
 Fax: 516 565-2097

АСТОРИЯ:

32-01 31st Street
 Astoria, NY 11106
 Tel: 718 626-0506
 Fax: 718 626-0458

ЛІНДИНГІРСТ:

225 N. 4th Street
 Lindenhurst, NY 11757
 Tel: 631 867-5990
 Fax: 631 867-5989

ЕЛЕКТРОННА ПОШТА:
Info@selfreliancenyc.org

ІНТЕРНЕТ:
www.selfreliancenyc.org

Поза Нью Йорком дзвоніть
безкоштовно:
1-888-SELFREL

Your savings federally insured to at least \$250,000
 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



*АРУ - Відсотки у річному відношенні з нараховуваною дивідендою. Дивіденда - 3.25% нараховувана денно може бути змінена без попередження.